



БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Одна страна – одна семья

В Государственном республиканском академическом корейском театре музыкальной комедии накануне Дня благодарности 1 марта, состоялся праздничный концерт «Одна страна – одна семья». По случаю крупной даты, без преувеличения, объединяющей представителей всех национальностей, проживающих в Казахстане, в том числе и казахов, в театр в этот день пришли представители многих этносов и, как бывает не часто, перевода произведений, звучащих на сцене, в этот вечер не потребовалось. Воспоминания звучали из уст актеров, ими был заполнен зал...



Тамара ТИИ

В суровые времена прошлого века, когда в судьбы целых народов вмешивался злой рок судьбы в лице первых лиц государства и их «старательных исполнителей», выжить и достойно выстоять представителям народов, особенно депортированным, можно было лишь благодаря участию таких же, как они, людей. Казахи, как известно из истории, сами едва оправившись от горя, связанного с голодомором, делились

с депортированными последним куском хлеба. Народ помнит много житейских историй, трогающих душу до слез, воспоминания очевидцев событий, разыгравшихся в трагическом 1937 году, и сегодня передаются из поколения в поколение – чтобы знали, чтобы помнили.

Корейский театр, являясь одним из основных очагов корейской культуры, собрал накануне праздника «со слезами на глазах» тех, кому дорога эмоциональная память, приведшая к сегодняшнему дню,

когда под единым шаныраком живут, общаются, женятся, рожают детей, нянчат и провожают внуков в школу потомки тех, кто когда-то чувствовал себя чужим на земле Казахстана. Сегодня мы говорим о том, что корейцы здесь обрели Родину, с одной стороны, с другой – стали очень ценными специалистами, которыми гордится страна. А так как у корейского народа велико чувство благодарности к тем, кто когда-то подал руку помощи, то они сегодня готовы служить своей

Родине – Казахстану, и влюблены в эту землю – в ее природу. Проживая здесь, ты вдруг понимаешь, что дороже этих гор, рассветов и закатов в степи для тебя ничего не существует. Обо всем этом и звучали самульнори со сцены театра – по народному поверью они, как известно, разгоняют все наносное, все, что мешает просветлению души, все то, что вдруг померкло и начало мешать естественному продвижению к свету.

Со сцены театра в этот праздничный вечер вместе со словами благодарности звучали замечательные стихи, девушки под звуки лирических мелодий танцевали разные танцы – и корейские, и казахские, и современные К-POP, что родом из Кореи, которые танцует сегодня вся молодежь, невзирая на национальности. Ведущие солисты театра, ансамбль «Премиум» под аплодисменты зала пели песни на казахском, корейском, русском и английском языках. На экране, сменяя одна другую, представляли перед зрителем картины пробужденной степи, величия гор Тянь-Шаня, манящей глади прекрасных озер, убегающих в бесконечную даль обширных степных горизонтов. Прекрасен Казахстан не только своей живописной природой. Особенность нашей страны в многоликости и красочности культур многих национальностей, которые гордятся своими корнями и рады поделиться богатством своих традиций.

Окончание на стр. 3

Казахстан 고려인 협회 후원회, 새로운 구성원 영입 이후 첫 회의 개최



최근 구성인원에 변화를 준 카자흐스탄 고려인 협회 후원회가 지난 2월 27일 '까레이스키 돔' 에서 회의를 진행하였다. 본 회의를 통해 후원회의 향후 활동 방향이 확립되었으며 카자흐스탄 고려인 협회의 2021년 업무 계획에 대한 사안들이 논의되었다.

본 회의는 채 유리 후원회 위원장이 새롭게 선출된 후원회 위원들을 소개하는 것으로 시작되었다. 이 자리에서 주식회사 <Circle Maritime Invest> 회장 강 세르게이 블라디미로비치, 주식회사 <National research cardiac surgery center>의 이사회장 배 유리 블라디미로비치가 새 구성원으로 선임되었음이 공식화 되었다. 현재 카자흐스탄 고려인 협회 후원회에는 채 유리 위원장을 필두로 김 로만, 신 브로니스라브, 김 게르만, 강 게오르기, 니 류보비 위원들과 상기 선임 위원 2명으로 이루어져 있다.

이어 채 유리 위원장은 첫 번째 안건을 논의에 부치며 카자흐스탄 고려인 협회의 운영업무를 담당하는 임원회, 간부회, 사무국 및 여타 부서들과 달리 본 후원회는 카자흐스탄 고려인 협회의 발전 전략을 결정짓는 다자간 협력관계 기반의 기구임을 강조했다.

제 7면에 계속

Заседание Попечительского совета АКК в обновленном формате



стр. 3

Сердце, отданное ЛЮДЯМ



стр. 4

<소소한 것이 마음의 상태를 말해 줍니다...>



стр. 9

Вот оно, женское счастье



стр. 5

Круглый стол к 30-летию Независимости и 5-летию Дня благодарности

1 марта, с участием Государственного секретаря РК Крымбека Кушербаева, прошел круглый стол Ассамблеи народа Казахстана, посвященный 30-летию Независимости РК и 5-летию учреждения праздника Дня благодарности.

В мероприятии приняли участие министр информации и общественного развития РК А. Балаева, заместители Председателя Ассамблеи народа Казахстана М. Бекбаева и З. Кузиев, депутаты Мажилиса Парламента РК от Ассамблеи народа Казахстана, заместители акимов городов Нур-Султана, Алматы, Шымкента и областей, члены АНК, представители этнокультурных объединений, молодежного крыла АНК, общественность.

В ходе круглого стола участники обсудили консолидирующее значение 30-летия Независимости и 5-летия Дня благодарности, учрежденного Первым Президентом Казахстана – Елбасы, отображающие казахстанские ценности: народное единство и согласие, социальную солидарность и взаимную поддержку, передачу традиций дружбы новым поколениям.

Открывая мероприятие, Государствен-

ный секретарь подчеркнул, что, отмечая в этом году 30-летие нашей Независимости, мы придаем Дню благодарности особый смысл. Мы хотим выразить свою огромную благодарность тем, кто стоял у истоков создания и становления независимого Казахстана.

В первую очередь мы должны быть глубоко благодарны Первому Президенту – Елбасы Нурсултану Абишевичу Назарбаеву, воплотившему многовековую мечту наших предков о свободе и суверенитете.

К. Кушербаев отметил, что в современных условиях формирования качественно новой национальной идентичности, адаптированной к вызовам времени, Президент страны К. К. Токаев наряду с политико-экономическими реформами уделяет огромное внимание модернизации общественного сознания.

Так, например, важным направлением духовной модернизации нашего общества должно стать завершение масштабной ра-



боты по полной реабилитации жертв политических репрессий. Для многих народов, пострадавших от тоталитаризма, казахская земля стала настоящим домом. Восстановление исторической справедливости, возвращение честного имени несправедливо осужденных – вот что мы должны оставить в памяти благодарных потомков.

Это касается и трагических последствий голодоморов, уничтожения лидеров движения «Алаш», судьбы многих истинных патриотов, попыток фальсификации истории нашего народа.

В завершение Госсекретарь выразил благодарность казахстанцам за повседневный труд во благо каждого гражданина и процветания нашей страны.

Также в рамках круглого стола состоялась презентация проекта АНК «Народная экспедиция «Дорогой Первого Президента – 30 лет мира и согласия» и благотворительного марафона «Караван милосердия: 30 добрых дел», выступили представители сферы образования и здравоохранения, гражданского общества, студенчества и этнокультурных объединений.

Регионы отмечают День благодарности

В Караганде возложили цветы у памятного знака «Казак еліне мын алғыс»

На Каскадной площади Центрального парка культуры и отдыха Караганды состоялась возложение цветов у памятного знака «Казак еліне мын алғыс» (Благодарность казахскому народу), установленным по инициативе областного корейского этнокультурного объединения.

В этот первый день весны, в особенный праздник, здесь собрались члены Ассамблеи народа Казахстана, представители структур областной АНК, этнокультурных объединений, молодежного движения «Жангыру жолы» и волонтеры.

Необычная скульптурная композиция, которая символизирует знак благодарности казахской земле и народу, поддержавшим депортированных в трудные годы, появилась в Караганде два года назад по инициативе этнокультурного объединения корейцев Карагандинской области.

Заместитель председателя АНК Карагандинской области, председатель чечено-ингушского этнокультурного объединения «Вайнах» Увайс Джанаев в своей речи рассказал о значимости Дня благодарности. Взрослое поколение поделилось воспоминаниями, а молодые ребята выражали свою благодарность стихами.

По словам председателя областного этнокультурного объединения корейцев Лилии Ким, скульптурная композиция «Казак еліне мын алғыс» символизирует преемственность пяти поколений казахстанских корейцев. Камень, из которого она выполнена, –



это трудности, пережитые корейцами в годы депортации. В то же время это и уголь, символ шахтерской Караганды.

– Что касается лотоса, то этот цветок пользуется особой любовью корейцев, являясь символом сотворения жизни, освобождения от страдания, возрождения. Сегодня этносы, живущие в Казахстане, стали его частью. Мы строим крепкую и стабильную страну, – поделилась она.

Между тем, в карагандинском техническом университете, в рамках Дня благодарности, прошло торжественное открытие филиала регионального штаба Ассамблеи народа Казахстана «Жангыру жолы». Целью открытия филиала является развитие молодежного движения области, поддержка молодежных инициатив, реализация государственной молодежной политики, защита прав и законных интересов молодежи.

В Костаное отметили праздник всеми поколениями

1 марта, в рамках празднования Дня Благодарности, Костанайское областное корейское этнокультурное объединение провело встречу со студентами Костанайского Государственного педагогического института, соблюдая все карантинные нормы.

Старейшина корейской общины Василиса Васильевна Ким поведала молодому поко-

лению, как она ещё ребёнком вместе с родителями пережила депортацию с Дальнего Востока на казахскую землю, и выразила свою благодарность казахскому народу за то, что Казахстан стал второй Родиной. Студенты остались под большим впечатлением от услышанной истории и долго аплодировали этой, на первый взгляд, хрупкой женщине, но с сильным характером.

Также в рамках празднования Дня Благодарности на встрече со студентами и преподавателями Костанайского политехнического колледжа Фёдор Мин – поэт, журналист, потомок славного военачальника Мин Гын Хо, поведал о казахской бабушке Нурбике Смагуловой, которая помогла выжить его семье во время депортации.

Он прочитал строки из стихотворения, посвященного Нурбике-Апа:

*К ней тянулись люди, как на мед,
Всех она, конечно, принимала.
Отпустить без чая не могла.
Дастархана если было мало,
Обходились гости без стола.*

*Растянув клеенку по-казахски,
Бабушка сажала всех гостей.
Потому что знала жизни краски.
Видела в гостях своих детей.*

В Уштобе прошел митинг у памятника Благодарности казахскому народу

У подножья горы Бастобе в Каратальском районе Алматинской области у монумента «Казак халқына мын алғыс», установленного в 2012 году Ассоциацией корейцев Казахстана, состоялась ежегодный торжественный митинг, посвященный Дню благодарности.

Мероприятие началось с торжественного возложения цветов к памятнику Благодарности казахскому народу, после чего с приветственным словом выступил заместитель акима Алматинской области Рустам Али.

Затем взял слово заместитель председателя общества старейшин корейского этнокультурного объединения Виктор Пак, отметивший, что День благодарности – это возможность сказать слова признательности казахской земле и народу, который с радостью принял миллионы людей, приехавших в Казахстан.

Также в этот день участники форума посадили деревья на территории мемориального комплекса.

После торжественного митинга мероприятие продолжилось в Доме школьников города Талдыкоргана, где состоялся областной форум к 30-летию Независимости РК «Биз алғысқа боленген елде турамыз».



Заседание Попечительского совета АКК в обновленном формате

В прошлую субботу, 27 февраля, в Корейском доме прошло заседание Попечительского совета Ассоциации корейцев Казахстана (ПСАКК) в обновленном составе. В ходе встречи были утверждены основные направления деятельности Попечительского совета и обсужден план работы АКК на 2021 год.



Константин КИМ

В начале заседания председатель Попечительского совета Юрий Цхай представил новых членов. В состав совета вошли: президент АО «Circle Maritime Invest» Сергей Владимирович Кан, председатель правления АО «Национальный научный кардиохирургический центр» Юрий Владимирович Пя. Таким образом на сегодняшний день в состав ПС АКК входят: председатель – Юрий Цхай; Роман Ким, Бронислав Шин, Герман Ким, Георгий Кан, Любовь Ни и два вновь избранных члена.

Переходя к обсуждению повестки дня, Юрия Цхай отметил, что Попечительский совет является коллегиальным органом, определяющим стратегию развития Ассоциации корейцев Казахстана, в то время как всю операционную работу проводят президиум, правление, аппарат и другие структурные подразделения АКК.

Основными направлениями деятельности ПС АКК определены: консолидация административных ресурсов для решения задач высокого уровня сложности и значимости,

продвижение и поддержка лидеров нового поколения, формирование механизмов самообеспечения АКК. Для реализации каждого из данных направлений предусмотрены конкретные проекты и мероприятия.

В частности было отмечено, что сегодня растет активность гражданского общества, и Ассоциация должна принимать участие в общественно-политических процессах, происходящих в стране, в том числе в рамках Ассамблеи народа Казахстана. Также необходимо выводить на более высокий уровень взаимодействие с Кореей, так как это открывает большие перспективы.

Своим мнением поделились и новые члены Попечительского совета. Сергей Кан внес предложение расширять круг задач, которыми должна заниматься Ассоциация, решать вопросы, актуальные для всего общества, реализовывать проекты, направленные на поддержку всех казахстанцев.

В свою очередь Юрий Пя добавил, что АКК должна реализовывать долгосрочные проекты, положительный эффект от которых будет ощущаться через 10 – 20 лет, направленные на интеграцию ка-

захстанских корейцев и их дальнейшее развитие как гармоничной части казахстанского общества. Прозвучавшие предложения полностью перекликаются с принятой в прошлом году концепцией развития АКК.

По второму вопросу повестки дня президент АКК Сергей Огай, присутствующий на заседании в качестве приглашенного, коротко рассказал о работе Ассоциации, планах на текущий год, реализуемых проектах и проводимых мероприятиях. Было отмечено, что на сегодняшний день АКК работает более чем с пятьюдесятью партнерами как республиканского, так и международного уровней. На текущий год Ассоциация запланировала более 30 республиканских проектов и мероприятий, в числе которых как уже традиционные, реализуемые ежегодно, так и новые.

Подводя итоги заседания, Юрий Цхай поблагодарил всех за активное участие и призвал синхронизировано проводить дальнейшую работу. За каждым членом Попечительского совета будет закреплен конкретный блок вопросов, за который он будет нести ответственность.

Ученик НИШ – кореец по национальности, казах по духу

Евгений Югай – участник сетевой олимпиады NIS, знаток казахского языка и литературы. Кореец по национальности, казах по духу Евгений представляет команду столичной школы физико-математического направления, рассказывает о юнине bilimdinews.kz.

Секция казахского языка и литературы – логичный выбор Евгения. Ученик 11 класса свободно владеет русским и английским языками, изучает корейский. Особое желание и большой интерес проявляет к изучению государственного языка, по-казахски говорит с шести лет.

Эрудированный и целеустремленный Евгений любит знакомиться с произведениями казахских писателей в оригинале, читает много книг по истории и культуре Великой степи.

Старается всегда говорить на литературном языке, обращая внимание на каждую мысль и каждое слово, не жалеет сил и времени на овладение языком, постоянно тренируется и ищет языковую среду для погружения. Читает казахскоязычные сайты, на казахском же отвечает на сообщения друзей в социальных сетях и пытается смотреть различные передачи по телевизору на государственном языке:

– Мне нравится казахский язык. Я люблю свою страну! Готов изучать язык своей страны всю жизнь. Считаю своим долгом перед Отечеством знать государственный язык, – говорит юноша.

Евгений – неизменный участник школьных олимпиад и конкурсов по казахскому языку и литературе. Признан лучшим учеником 2019-2020 учебного года, а в январе 2021 года завоевал бронзовую медаль «Лидер нации» в республиканском конкурсе проектов.

Юный интеллектуал самостоятельно прошел онлайн-курсы по следующим дисциплинам: «Ораторство», «Мобилография», «Дизайн и мода», «Методы быстрого обучения», «Финансовая грамотность», «Управление проектами», «Бизнес для молодежи», «Маркетинг», «Лидерство».



Одна страна – одна семья

Начало на стр. 1

Со сцены звучат замечательные строчки:

*День благодарности –
Великой дружбы праздник.
Благодарим судьбу, страну, народ,
Истории благое провиденье,
Что нас по сей день с давних лет ведет.
И в этот день сказать хотим спасибо
Всем казахстанцам, нации любой.
Мы вместе были в радости и в горе,
Но нас спасали дружба и любовь!*

Одна страна – одна семья. Своим творчеством Корейский театр и в этот день продемонстрировал эту истину в выступлениях артистов разных жанров. Хотя гордость наших актеров в универсальности. Поющие, танцующие чтецы и известные артисты драмы не прочь выйти и в массовках, коль этого требует сценарий концерта. И они выходили в своих красочных национальных одеждах к своему зрителю, посетителю театра, который знает, как много они сегодня трудятся ради того, чтобы нам с вами комфортнее жилось в испытаниях, предъявленных нам самим временем.

Вспомнили коротким словом и прошлый год, когда в условиях пандемии пришлось, в буквальном смысле этого слова, нащупывать дорогу к зрителю. И в этом случае День благодарности очень актуален. Потому что совсем не лишне поблагодарить еще раз представителей тех профессий, чей труд был равен героическому, когда речь шла о спасении жизни, например, или о том, чтобы не прервать важное дело, от которого зависит будущее страны – получение образования. И актеры театра, пролистав на экраны трогательные сюжеты прошедшего года, поблагодарили за героическое вчера тех, кто этого достоин.

*Нелегкий год оставили мы в прошлом,
Всемирной пандемии карнавал...
В день благодарности благодарим отдельно
Тех, кто удары первым принимал!
Учителям отдельное спасибо,
Отдельное спасибо докторам
За выдержку, отдачу, за терпенье
От нас земной поклон всем вам!*

Праздник еще очень молод и, похоже, что нам предстоит еще осознать и осознать глубинную суть

торжества. Эту мысль подхватил театр, и сегодня режиссер и все те, кто работал над программой концерта, преодолели ограниченность в подходе к теме Благодарности. Этим вечером в театре состоялся праздник, коснувшийся невольно каждого, кому близки и дороги такие понятия, как «милосердие», «сострадание», «доброта», «взаимовыручка», «великодушие», «самоотдача». Как пожелание прозвучали простые рифмованные строчки:

*Благодарим любого, кого встретим,
Будь то прохожий или близкий друг!
Пусть в жизни будет много добрых встреч
И меньше будет тягостных разлук!*

Слова благодарности в этот день звучали в зале по разному поводу. И в малых делах и в больших, наверное, мы должны быть благодарны друг другу просто за то, что в трудные отрезки времени в нашей стране мы не оставались наедине со своими трудностями. И об этом напоминают не только многочисленные свидетели исторических побед и событий. Мы это ощущаем на себе – в повседневности обычных трудовых будней. Вот этой живой памяти и были посвящены выступления артистов театра, в которых, как в жизни, было место и щемящей сердце грусти, и юмору, без которого не пережить беды.

Сердце, отданное людям

В Центральном государственном музее РК открылась мемориальная выставка «Дело всей жизни» (она продлится до 26 марта), посвященная памяти известного казахстанского врача-хирурга, кандидата медицинских наук Ивана Ивановича Ли. Выставка стала свидетельством героизма человека с обостренным чувством ответственности и долга, чья жизнь была подвигом во имя людей. Более 100 предметов, фотографий, наград, грамот и дипломов, личных вещей, книг, сувениров рассказывают о героическом жизненном пути Врача с большой буквы. Летом прошлого года наша газета с горестью сообщала о том, как на своем рабочем месте, помогая выжить оказавшимся в беде больным, от коронавируса умер Иван Иванович. Родным и близким, друзьям и всем тем, кого в разные годы врач спас от смерти, трудно сегодня пережить такую утрату. Семья Ивана Ивановича, мама покойного Роза Прокофьевна, одноклассники, однокурсники, коллеги делились воспоминаниями о том, каким человеком был Иван Иванович Ли, каким был сыном, отцом, одноклассником, студентом, просто человеком, живо откликающимся на чужую боль, на чужое страдание. Помимо всех положительных качеств, связанных с профессионализмом, Иван Иванович был смел в решениях, и если судьбой давался хоть малейший шанс во имя спасения человеческой жизни, он обязательно его использовал. Жаль только, что его жизнь никто не сумел спасти. И это – пример чудовищная несправедливость, с которой откровенно приходится вместе с теми, кому обязан жизнью Иван Иванович Ли.

Тамара ТИН

Когда пишешь такие материалы, непременно нужно вспомнить о заслугах того, о ком пишешь. И, конечно, мы не оставим читателя без этой необходимой информации: кто не знал Ивана Ивановича – пусть узнает, кто знал – пусть вспомнит и помянет добрым словом Врача и Человека с большим сердцем, без каких мир людей просто утратил бы смысл своего существования. Информации о жизни и деятельности было много и на самой выставке. Однако для тех, кого спас Иван Иванович, равно, как и для тех, кому он спас мать, тетю, сестру, брата, дочь, ребенка... все это не важно. Для них важно, что повезло – рядом был Иван Иванович. О нем вспоминали многие, пришедшие на выставку. Людей было много и из Алматы, и из Нур-Султана. Некоторые специально приехали на открытие выставки, чтобы поделиться словами благодарности врачу от Бога. Среди них и бизнесмены, и госслужащие, и врачи, и журналисты – представители многих сфер деятельности. Все вспоминали Ивана Ивановича с теплотой и благодарностью. Члены АКК, представители многих общественных организаций, работники акиматов города... Среди тех, кто пришел почтить память Ивана Ивановича Ли, были и представители из южнокорейских организаций и СМИ.

Каждый из присутствующих был здесь не случайно. Все могли рассказать и личную историю знакомства с Иваном Ивановичем, а также поведать о том, какую роль он сыграл в их жизни: либо своим примером, либо самым непосредственным участием в их судьбах. Слушая многочисленные воспоминания, удивляешься, как много успел за свои 60 с

небольшим лет (в день открытия выставки Ивану Ивановичу исполнился бы только 61 год) врач, у которого по службе очень много было дел, требующих качеств организатора того или иного дела. Знающие Ивана Ивановича на протяжении многих лет рассказывали о нем, как о человеке, умеющем сплотить вокруг себя единомышленников – с одной стороны, очень заботливым ко всему своему окружению – с другой.

Многие выступающие выходили без представления. А так ли это важно, если каждая история – одна из сотен – тех, которых, возможно, и сам Иван Иванович мог не запомнить, а как многие врачи, непременно мог воссоздать в своей памяти лишь по грозному диагнозу или по характеру травмы или болезни. Однако коротко рассказанные истории впечатляют. О них обычно не пишут в газетах, героические действия врача-профессионала зачастую и нами расцениваются примерно так: «мол, он же врач, это его работа». Но давайте вспомним Ивана Ивановича по нескольким рассказам, которые были услышаны на открытии мемориальной выставки.

– Так получилось, что Иван Иванович спас сначала мою жену от смерти, а потом и меня, – рассказывает, едва справляясь с волнением, женщина средних лет. – А так как случай мой был «уникальным» в медицине и, сами понимаете, эта «уникальность» могла закончиться очень трагически для меня (если б не Иван Иванович, я бы с вами сейчас не разговаривал), то ассистировал ему его сын, тоже хирург, Антон Ли. Когда пришла страшная весть о смерти нашего врача, я не мог себе найти места и до сих пор ловлю себя на мысли: «Не могло этого случиться с ним!». Вот так мы думаем о врачах – может слу-



читься с каждым, но врач, призвание которого спасать людей, не может вот так просто уйти из жизни, не имеет права... У Ивана Ивановича есть продолжение – его сын. Пусть вся божественная сила перейдет к нему и сохранит его от беды!

– Моего брата оперировал Иван Иванович, – рассказывает женщина. – Мы уже боялись, что его теряем, врачи ничего обнадеживающего не сказали. Только одно: «попробуйте, мол, обратиться к Ивану Ивановичу». Если он ничего не сделает, не знаем... Он спас моего брата. Помню, после операции бегаю у палаты, ищу его. А он говорит: «Не беспокойтесь, операция сделана уже несколько часов назад. Что нужно, я уже давно сделал». Оказывается, первую перевязку после операции Иван Иванович всегда делал собственноручно. Это было его правилом. Не доверял никому, понимая, что сам должен удостовериться, все ли в порядке.

– Мы вместе с Иваном Ивановичем были депутатами в свое время. Работали, дружили, обменивались мнениями. Очень замечательным был человеком и хорошим рассказчиком. Если б не стал врачом, то,

наверное, стал бы хорошим писателем. Когда пришла в наш дом беда, и у меня случилось кровоизлияние в мозг, мои родные кинулись покупать билет в Корею и позвонили ему. А он коротко отреагировал тогда: «Если успеете довести до Кореи, везите». И успешно прооперировал меня сам. С тех пор живу и вместе со своими родными с благодарностью к Ивану Ивановичу вспоминаю второй день своего рождения. Что удивило: пока я не выпился, он не отходил от меня. Наблюдение было круглосуточным. Вот такого друга я потерял...

– 16 лет назад Иван Иванович, накануне своего дня рождения спас мою тетю. Отказали почки, и она впала в кому. Вовремя прооперировали, спасли. Тетя прожила до преклонных лет и всегда вспоминала Ивана Ивановича, его золотые руки. Помню его как человека незаурядного, постоянно заботящегося о своем коллективе, о хорошем оборудовании для своей клиники. Помню, позвал меня в Корею. И мы съездили, заключив выгодные договоры с клиниками Самсунга. В результате обучили более 30 своих специалистов, полу-

чили очень эффективную помощь для нашей медицины из Сеула.

Мама Ивана Ивановича Роза Прокофьевна, не скрывая слез и не пряча своего мокрого лица, вспоминала о том, как растила маленького Ванечку.

– Родился слабым, недоношенным. И все дули на него, положив в пуховую подушку, чтобы выжил. Как он радовал нас, когда окреп и встал на ножки! А потом в школу пошел и мы

слышали только «спасибо» от учителей за то, что у нас такой мальчик. С профессией определился рано и в институте учился очень старательно. Все у него получалось, всем желал только добра и здоровья. Мне до сих пор звонят его одноклассники, однокурсники, коллеги...

Микрофон у портрета переходил из рук в руки. Вот уже родственники ушедшего от нас куда-то в вечность людской памяти Ивана Ивановича Ли благодарят музейных работников за выставку, ставшую достоянием общественности. Вот Роза Прокофьевна выражает слова признания Кларе Александровне Хан, которая взялась за организацию мемориального уголка в большом музее. Но а мы через газету хотим еще раз выразить слова благодарности ей за сына Ивана Ивановича Ли, который был сыном не только ей. Спасибо ей за врача с добрым сердцем, золотыми руками, который сгорел на своей работе, когда мы потеряли очень много своих соотечественников.

Низкий поклон Вам, Роза Прокофьевна! Говорят, что человек жив, пока жива память о нем. Мы – помним.

Иван Иванович Ли родился 26 февраля 1960 года в Караганде. В 1977 году окончил среднюю школу с золотой медалью, Карагандинский государственный медицинский институт (1984 г.), интернатуру по хирургии на базе городской клинической больницы №4 г. Караганды (1985 г.), клиническую ординатуру на кафедре урологии Алматинского государственного университета усовершенствования врачей (1991 г.).

Ли Иван Иванович внес огромный вклад в развитие первого Алматинского городского лечебно-диагностического центра современных медицинских технологий, который по сей день остается самым современным в плане оборудования и методик. В 2003 году получил высшую квалификационную категорию врача-уролога, в 2010 – высшую квалификационную категорию врача-организатора здравоохранения. Дважды избирался депутатом маслихата г. Алматы.

Талантливый хирург, умелый руководитель и очень отзывчивый человек Иван Иванович Ли за свою многолетнюю врачебную деятельность имеет множество медалей и наград. Награжден орденами: «Парасат», «Курмет», орденом «Гиппократ», «Н. И. Пирогова», нагрудными знаками «Денсаулық сақтау үстине қосқан үлесі үшін», Золотой звездой AVICENNA, международной наградой United Europe («Объединенная Европа»), а также медалями: «25 лет Национальной Медицинской Ассоциации», «Алтын даригер», «Астана 20 жыл», «Қазақстан Республикасы тәуелсіздігіне 20 жыл», «Армия генералы С. К. Нурмагамбетов».

За годы врачебной деятельности Иван Иванович выполнил около семи тысяч операций хирургического, урологического и онкологического профиля, в том числе сложные реконструктивные операции на органах брюшной полости, пластику урологической сферы. Им запатентовано два изобретения, опубликованы научные труды.

С первых дней пандемии он стоял на передовой в борьбе с коронавирусом, лечил людей, на его счету не одна спасенная жизнь. Иван Ли ушел из жизни в возрасте 60 лет, но память о нем как о великодушном хирурге навсегда останется в сердцах многих людей.

Вот оно, женское счастье

Приближается теплый, душевный праздник – 8 марта. Женщина – это удивительное, уникальное творение Божье. Это и красота, которая спасает мир. Женщина – хранительница очага, через неё в этот мир приходит жизнь, она вскармливает и воспитывает детей, следит за чистотой и порядком в доме, за тем, как и во что одет её супруг, она помощница ему по жизни, в реализации его целей. А современный мир предъявляет к женщине ещё большие требования: ко всему прочему она ещё должна работать и зарабатывать деньги. Но для некоторых женщин, как это ни странно звучит, именно работа становится тем местом, где она может отдохнуть от бесконечной домашней рутины и высвободить свои творческие таланты. И при всём этом ей всегда нужно оставаться красивой, ухоженной и успевать самой развиваться, чтобы оставаться интересной для своего мужчины и преуспевать в жизни. И самое главное – быть счастливой. Ведь, как говорится, если счастлива женщина – счастлива вся семья. Неспроста многие желают в этот праздник представительницам прекрасной половины женского счастья. В преддверии праздника мы побеседовали с Юлией Тен, которая не только знает, что такое женское счастье, успевает и даже преуспевает во всех делах, более того, она при поддержке мужа открыла своё предприятие «Мамины полуфабрикаты» и сама стала «палочкой-выручалочкой» для современных женщин.

Юлия НАМ

– Расскажите о своем бизнесе. И откуда такое по-настоящему домашнее название?

– Над названием долго думать не пришлось. Дело в том, что моя мама, как и все другие мамы для своих детей, хотела помочь мне всем, чем может. Когда она гостила у нас, лепила пельмени, вареники, манты, фаршировала голубцы, и всё это замораживала. А мы, когда не хватало времени, легко и быстро могли всё это доготовить. Это очень удобно. Со временем сама стала готовить полуфабрикаты для своей семьи, иногда через родственников заказывали знакомые, а когда друзья узнали об этом, просили и для них сделать. Открыли страничку в социальных сетях и сразу посыпались заказы. И тогда муж предложил мне открыть фирму. Конечно же, были сомнения, но он поддержал меня и убедил в том, что у меня всё получится. И если возникнут трудности, заверил, что он в любой момент будет рядом и всегда поможет. Мы решились, а когда нужно было придумать название предприятия, долго не думали, а взяли его из жизни – с того, с чего всё и началось.

– Из Вашего рассказа сразу чувствуется, что у Вас с супругом близкие, доверительные отношения...

– Да, я считаю, что семья и должна быть такой. Муж и жена – это одно целое. Мы должны не просто друг друга понимать, мы должны смотреть в одну сторону, осознавать, чего хотим вместе. Основа хороших отношений в семье – взаимопонимание и доверие. Муж мне сказал: я в тебя верю, ты иди вперед, а я тебе помогу в любом случае. В такие моменты начинаешь понимать, что значит быть вместе и в радости и в горести.

– Как Вы познакомились с супругом?

– На самом деле мы были знакомы с ним давно, выросли в одном городе, вместе учились в колледже, потом он уехал на учёбу в Алматы. Мы всегда поддерживали общение, были просто хоро-

шими друзьями. А в какой-то момент, приехав в Узбекистан по делам, он начал ухаживать за мной. Мы еще два года общались с ним на расстоянии, так как я училась на третьем курсе, а у него была своя работа в другом городе. Он так ждал, когда я закончу университет. И сразу же, как только получила диплом, он меня засватал и увёз к себе.

– Получается, выходя замуж, Вы хорошо его знали?

– Да, прочная основа семьи – хорошие, доверительные отношения, а потом уже всё остальное. Часто бывает, что девушки уже имеют свой идеал мужчины, а если он вдруг не совпадает с оригиналом, то хотят изменить мужа. Но, на мой взгляд, это неправильно.

– Какой самый необыкновенный и запоминающийся подарок Вы получили к 8 Марта?

– Я, наверное, одна из немногих женщин, которые не любят, когда им дарят цветы. Нет, мне они нравятся, они очень красивые, именно поэтому не хочу, чтобы мне их дарили. Ведь такая красота через три дня, максимум через неделю завянет. Поэтому муж дарит мне цветы в горшочках. Ещё он знает, что я большая сладкоежка, и как-то на 8 Марта он подарил мне нео-



бычный букет из цветов, где сердцевинки были сделаны из свежей клубники в чёрном и белом шоколаде. Это было так красиво и так вкусно!

– Вы успеваете сейчас готовить у себя дома?

– Мой муж ест только домашнюю еду и не любит много теста. Стараюсь успевать, но когда не получается, беру полуфабрикаты с работы.

– Какое у Вас образование и как оно помогает в жизни?

– Я училась на экономиста в институте информационных технологий. Мне очень нравилась в школе математика, а историю и литературу не любила. Возможно, это передалось по генам, у меня бабушка математик, а дедушка физик. А сейчас, открыв фирму, я как раз нуждаюсь в знаниях бухгалтерии и экономики в общем.

Поэтому не жалею, что получила именно это образование.

– В социальных сетях столько восхищённых откликов о Вашей продукции!.. Подскажите, где Вы научились так готовить? Кто был Вашим преподавателем?

– До замужества я, как и многие девушки, дома почти не готовила. Когда вышла замуж, чтобы удивить и порадовать мужа, старалась вкусно приготовить. Первый год нашей совместной жизни часто звонила своей маме, бабушке, тёте. Узнавала рецепты, пробовала, готовила. Для меня это было сложное время, потому что на мой вопрос «сколько соли нужно?» мне отвечали: «примерно несколько щепоток, на глаз положи». – А сколько готовится в минутах? – Когда будет готово, отключай. Получалось не всегда вкусно, но супруг поддерживал меня, говорил, что вышло хорошо, даже тогда, когда есть было не совсем приятно. И ведь ел же, несмотря на то, что он очень разборчив в еде. А когда уже научилась готовить, тогда он начал меня поправлять, говорить, что здесь надо было бы вот так лучше сделать, а тут наоборот. Так он научил меня вкусно готовить.

– Как Вы считаете, повар – это все-таки больше мужская или женская профессия?

– По своему жизненному опыту я поняла, что мужчины лучше и как повара, и как врачи. Возможно, потому, что у нас разное мышление. Женщины – люди настроения, у нас есть куча причин и поводов быть в хорошем или же в плохом расположении духа. Если оно у нас хорошее, то мы сделаем достойно, в противном случае получится не очень, даже если мы это делаем каждый

день. Мужчины же, если делают работу, то делают её хорошо, не смотря ни на что.

– Как долго работает Ваша фирма?

– Ровно год – с февраля 2020. И это была большая удача, ведь последние документы я успела оформить перед жёстким карантином. Начни бы я готовить документы чуть позже, всё бы затянулось на неопределённое время. И в начале, когда начался жёсткий карантин, очень испугалась, ведь сразу надо было оплатить аренду за 3-4 месяца вперед. Но с другой стороны, карантин нам помог – люди стали покупать так много, как будто они больше никогда не выйдут из дома. И наш бизнес стал быстро набирать обороты. Улицы были пустые, возникало ощущение, что по дорогам передвигаются только курьеры по доставке еды.

– Какой у Вас ассортимент и планируете ли его расширять?

– У нас в продаже есть пельмени, манты, голубцы, самса, фаршированные блинчики и торты. Некоторые женщины покупают нашу продукцию, а мужьям выдают за свою. (Смеётся). Да, будем понемногу расширять линейку. В этом деле у меня муж генератор идей – он предлагает, а я воплощаю.

– Успеваете отдыхать?

– Фирма сейчас развивается и просто нет возможности отдыхать. Выходные у женщины – это стирка, уборка, дети. Конечно же, мы все делаем ради своих детей, их у нас двое – мальчик и девочка. Мой муж часто смеётся, когда вечером в воскресенье я ему заявляю, что завтра на работе я буду отдыхать.

– Слушаю и восхищаюсь вашими семейными отношениями. Все-таки у Вас есть какой-то свой секрет?

– Не могу сказать, что это секрет, просто жизненная мудрость. Мужу надо часто говорить спасибо, даже за мелочи, за простые вещи. Например, за то, что он купил продукты, прикрутил ручку к двери, принёс зарплату. Нам кажется, что это его работа, его долг. Но наша благодарность многое значит для мужчин. С ними нужно разговаривать обо всём. О том, что нам нравится или не нравится. Женщине вообще нужно выговариваться. Конечно, надо делать это правильно: ты знаешь, мне это не понравилось, я не люблю такие вещи. Нам, женщинам, порой не хочется говорить о плохом. Мы хотим, чтобы они сами обо всём догадались, кажется, чего тут непонятного, всё же и так видно. А они порой и не догадываются о наших мыслях, переживаниях. А когда это продолжается и ещё другое накапливается, мы взрываемся. От подобных ситуаций семья не становится крепче.

– Спасибо Вам за интервью, за интересное общение. Поздравляем Вас с наступающим праздником 8 Марта! Желаем здоровья Вам и Вашим близким, процветания Вашему бизнесу, еще большего женского счастья!



Чемульпо в моем сердце

Материал, который мы представляем на суд читателя, не исторического характера. Он обращен к эмоциональной памяти – памяти сердца. Тем более – он не для суда литературных критиков. Поэтические строки журналиста, ветерана журналистики Владимира Анатольевича Кима, сестра которого, Илларию Анатольевна, любезно принесла в редакцию материал, – скорее попытка одного из потомков Ким Кван Хо (Владимир Федотович) осознать героизм событий в Чемульпо (или хотя бы вспомнить о них). А возможно, что эта память не дает покоя Владимиру Анатольевичу и ему захотелось вспомнить своего дедушку, с которым он был очень близок по духу и которому в свое время так повезло оказаться в числе способных юношей, благодаря чему именованному предку был открыт путь к знаниям... В любом случае материал интересен и имеет право на то, чтобы он увидел свет.



На снимке (слева направо): пять сыновей Ким Кван Хо (Владимира Федотовича) Анатолий – в годы войны работал в журнале «Новая Корея», после войны – в советском посольстве переводчиком. Знал 5 языков. В СССР работал литературным редактором в журнале, был директором Дома Техники;

2. Владимир, самый младший из братьев – журналист. Автор книг «Кровавый круг», «Тайны Чёрного дракона»;

3. Виталий – самый старший из братьев, скульптор, член Союза художников СССР;

4. Валентин – второй по возрасту брат. Много лет работал директором ресторана, был талантливым организатором;

5. Пятый сын – Леонид. Работал в газете, был талантливым фотографом, долгие годы проработал в проектно институте.

Тамара ТИН

Прежде чем вы прочтете стихи, предлагаю очень короткую историческую справку о событиях в Чемульпо, о которых жители Приморья вспоминают и сейчас – ежегодно, в конце февраля-начале марта.

... Утром 9 февраля 1904 года в 11:20 часов корабли «Варяг» и «Кореец» снялись с якорей и двинулись к выходу из бухты, завязался бой.

С 11:47 часов «Варяг» вёл бой броненбойными снарядами, «Кореец» и японские корабли – фугасными; при этом японские снаряды разрывались при ударе о воду.

В 12:00 часов – попадание 203-мм снаряда в район кормового мостика «Варяга», вызвавшее пожар. Огонь удалось потушить, были повреждены несколько орудий. Капитан Руднев был контужен, тяжело ранен в спину, на «Варяге» были повреждены рулевые механизмы. Было принято решение дать полный назад, продолжая вести огонь по японским кораблям. «Варягу» удалось вывести из строя кормовую башню и мостик крейсера «Асама», который вынужден был начать ремонтные работы. Также были повреждены орудия на двух других крейсерах, а один миноносец был затоплен. Всего японцы потеряли убитыми 30 человек, русские – 31 человека.

В 12:20 часов «Варяг» получил две пробоины, после чего было принято решение вернуться в Чемульпо, исправить повреждения и продолжить бой.

Однако уже в 12:45 надежды исправить повреждения большинства корабельных орудий не оправдались.

«Варяг» получил 5 подводных пробоин, половина артиллерии вышла из строя. Всего он успел выпустить 1105 снарядов,

которые, со слов японцев, серьезного ущерба не причинили. «Кореец» вообще остался не у дел, по нему не стреляли и повреждений он не получил. К слову сказать, если бы «Варяг» был в гордом одиночестве, он мог бы и прорваться через японскую эскадру, поскольку обладал большой скоростью и маневренностью, которых не было у «Корейца».

После сражения японская эскадра и русские корабли разошлись. По итогам боя «Варяг» смог нанести повреждения трём кораблям противника.

После неравного боя командир Руднев решил затопить крейсер, но не отдать его в руки врагов. В 18 часов 10 минут «Варяг» исчез под водой, «Кореец» был взорван...

Помните знаменитую на все времена песню «Варяг»?

*Наверх вы, товарищи! Все по местам!
Последний парад наступает.*

*Врагу не сдаётся наш гордый «Варяг»
Поцуды никто не желает!*

После подвига экипажа крейсера «Варяг» австрийский писатель и поэт Р.Грейнци написал эти бессмертные строки. В апреле 1904 года были опубликованы переводы с немецкого языка. Музыкант 12-го гренадерского Астраханского полка, принимавший участие в торжественной встрече героев «Варяга» и «Корейца», А. Турищев положил слова на музыку. Впервые песня была исполнена на торжественном приёме, устроенном императором Николаем II в честь офицеров и матросов «Варяга» и «Корейца». С тех пор мы и поем эту песню. Особенно, конечно, ее любят моряки.

Это небольшое отступление от темы сделано для того, чтобы, оглядываясь в начало прошлого века, вернуться сюда и подивиться тому факту, что ниточка

стихотворения потомка (его дед был свидетелем тех лет и никогда не забывал о подвигах крейсеров) Владимира Кима тянется оттуда.

*В предсмертных мученьях
трепещут тела,
Вкруг грохот, и дым, и стенанья,
И судно охвачено морем огня, –
Настала минута прощанья.*

«К концу 19 века в Приморье проживало множество корейцев. Сюда они попадали с Корейского полуострова, переправляясь через реку Туманган, нередко рискуя жизнью, – пишет в своих воспоминаниях Владимир Ким. – Переправлялись, спасаясь от засухи, приводившей население к повальному голоду. Многие из них прибывали в Приморье, не подозревая о том, что пересекают государственную границу. Со временем они становились гражданами России, но русским языком, как правило, не владели и не исповедовали православной веры. По этой причине сюда временами наезжали миссионеры из Казани. Они отбирали наиболее способных детей и отвозили их на обучение в духовную семинарию, чтобы они впоследствии стали учителями. Среди счастливых был 17-летний Ким Кван Хо (Владимир Федотович), мой дедушка. Это имя было широко известно старшему поколению советских корейцев. Надо сказать, что с дедушкой у меня были особые отношения. В семье Владимира Федотовича было пятеро сыновей и три дочери.

И хотя мой отец по возрасту был третьим сыном, женился он первым и подарил старикам первого внука с фамилией. Это был я – Ким Владимир Анатольевич. В ту пору старшинство, да еще сына, имело большую значимость, и потому в семье я был любимцем. В 1968 году я работал корреспондентом Магаданского радио. К этому времени весь большой род моего деда, покинув КНДР, перебрался в СССР. Все семьи обосновались на Дальнем Севере. И в годовщину трагической гибели легендарного «Варяга» и канонерки «Кореец» я поведал северянам о моем дедушке, о том, как он стал невольным свидетелем героической гибели российских кораблей.

К этому времени я был уже взрослый, состоявшийся человек и по-прежнему много общался с дедом. Он часто вспоминал о своей жизни, особенно любил рассказывать о годах юности и в том числе о событиях в Чемульпо.

О своей личной карьере журналиста Владимир Анатольевич написал следующее, приложив короткий рассказ к стихам: «Что касается меня, то всю жизнь я был журналистом. Покинув Север, некоторое время проживал в Алма-Ате. Работал в газетах «Ленин кичи», «На страже», «Огни Алатау». С 1986 года по 1992 был собкором газеты «Советская Киргизия» по Ошской области. В России долгие годы работал в газете «Орловская правда». Сейчас пенсионер, проживаю в Подмоскowie.

Стихотворение о событиях 1904 года написал от имени моего деда и посвящаю светлой его памяти. Поэтому сами воспоминания в прозе не пишу. Пусть они придут от души к душе. Думающий читатель все поймет.

Спасибо».

Спасибо и Вам, Владимир Анатольевич, а также Вашей сестре Илларию Анатольевне, которая принесла материал в нашу газету. Наверное, все это не случайно. Ведь в эти дни и наша газета отмечает свой день рождения (нам в этом марте исполнилось 98 лет), ветераном которой Вы являетесь тоже.

полнилось 98 лет), ветераном которой Вы являетесь тоже.

Живым – хвала, погибшим – честь

*Из небольшой приморской бухты,
Нас через реку Туманган,
Провез стрелой челночек утлый,
К корейским дальним берегам.*

*Спешим на поезд в Чемульпо,
До порта очень далеко,
На много сотен дальних миль,
Светятся яркие огни.*

*На рейде кораблей не счесть,
Но не найдется лишних мест,
Отсюда гонит их война,
Она Японии нужна.*

*В открытом море бой идет,
К добру война не приведет.
Здесь русский мечется народ,
Тревожится, известный жедет.*

*«Варягу» грозному с «Корейцем»,
Задать бы супостату перца!
Но двум судам под русским флагом,
Не победить врагов армаду.*

*Вдруг крейсер загудел «Паскаль»,
Отчалить хочет, очень жаль.
Коль порт покинет, нас не возьмь,
С ним уплывет последний шанс.*

*Воюют два богатыря,
Их выстрелы гремят не зря.
Враги ведут потерям счет,
И вдруг молчанье настает.*

*А между тем в порту чуть живы,
Из русской миссии пассажиры:
И юнги там, и дипломаты,
И дамы с целой кучей чад.*

*Все паникуют и кричат.
Но тут француз спускает труп,
Нас в гости просят: «Гип, Ура!»
И к месту сечи мы плывем,*

*Взять тех, кто, с честью умирая,
Дал бой последний самураям.
Живым – хвала, погибшим – честь,
Теперь в Россию надо гресть.*

*По трупу крейсера «Паскаля»
Матросов храбрых поднимают,
В сраженье выстоявших трудною,
И потопивших свои судна.*

*Но до России путь велик,
Цейлон и Ява, Порт-Саид.
У африканских берегов,
Нас встретил теплоход «Россия».*

*Он прибыл к берегам Одессы,
Поет военный сводный хор,
И хвалит Господа народ,
За то, что видеть смог героев.*

*А мы же с батюшкой вдвоем,
Успели взять билет в вагон.
Домчался поезд до Казани,
Где получил я много знаний.*

*Вернувшись в дом родной в Приморье,
Работал долго в русской школе.
Учил детишек честно жить,
И верно Родине служить.*

Ким Владимир
17.03.2017 год

От редакции: Правда, интересное описание событий? А может, кто-то из читателей тоже владеет какими-то знаниями о событиях по Чемульпо?

Поделитесь. Будем очень благодарны живой памяти.

여성의 날을 축하합니다!

남자와 여자 사이

나명옥

남자에게는 여자가 보물이다
 여자를 사랑하지 못하는 남자는
 보지 않아도 그 인생이 뻥하다
 여자를 아꼈 줄 아는 남자
 그 여인이 그의 엄마이든 누나이든 동생이든
 이웃 친구이든 애인이든 아내이든
 여자를 소중하게 여기지 못하는
 그 남자의 인생은 막막하다
 여자의 안은 온갖 보석으로 가득하다
 눈빛은 초롱초롱 반짝이는 지혜의 별빛 같고
 그의 아담한 코는 적당하게 솟은 믿음의 삼맥 같고
 그 오동동한 입술은 생기의 생물 같으니
 고운 향기의 여인의 검고 긴 머리카락은
 만인을 감싸안은 인자함과 덕망의 불빛 같으니
 그 가슴가슴
 빛깔까지 사랑하지 못할 것 하나 없는
 남자가 여자를 사랑하지 못하는
 가장 큰 남자의 죄악이며 실수이고 비극이다
 당신이 제 아무리 꿈으로 가득해도
 여자 없이는 그 무엇도 이룰 수 없다는 것
 저 계절마다 아름다운 꽃들을 보라
 당신이 아직 그걸 모르는 것 같아서

카자흐스탄 고려인 협회 후원회, 새로운 구성원 영입 이후 첫 회의 개최

(제 1면의 계속)

카자흐스탄 고려인 협회 후원회의 향후 주요 활동 목표들은 중요도 높은 고난도 과제들의 해결을 위한 행정 자원의 통합, 신시대 리더십 및 지원, 카자흐스탄 고려인 협회의 자립 실현을 위한 환경 조성 등이 정해졌으며, 그와 더불어 각 활동 목표의 실현에 필요한 구체적인 사업들과 행사들도 논의되었다.

또 이 자리에서는 오늘날 시민사회가 점차 활성화 되어감에 따라 고려인 협회 또한 카자흐스탄 민족회의를 통한 활동을 포함하여 국내의 사회정치적 과정에 다각적으로 참여할 필요가 있음이 언급되기도 했으며, 협회 활동에 보다 더 큰 장래성을 열어줄 한국과의 협력관계 강화

에 대한 필요성도 강조되었다.

이번에 새롭게 선출된 후원회 구성원들도 자신들의 의견을 피력했다. 특히 강 세르게이 위원은 향후 협회가 과제의 범위를 넓혀 국내 사회 전체의 문제 해결을 위한 활동과 카자흐스탄 국민 모두를 위한 범국가적 사업들을 추진해 나갈 수 있도록 할 것을 건의하였다.

배 유리 위원도 앞으로 고려인 협회가 고려인들이 카자흐스탄을 구성하는 한 축으로서 향후 본 사회 내에서의 통합을 이루며 지속적인 발전을 해 나갈 수 있는 환경이 조성될 수 있도록 10 ~ 20년 수준의 장기 프로젝트를 실현해야 한다고 발언했다. 이러한 이들의 의견은 작년 수립된 카자흐스탄 고려인 협회 발전안과도 상통하고 있다.

두번째 안건은 본 회의에 객원으로 초청된 오가이 세르게이 카자흐스탄 고려인 협회장이 협회 활동과 올해 계획, 진행 사업 및 행사 현황 등에 대해 브리핑하는 형식으로 진행되었다. 현재 고려인 협회는 국내에 50개 이상의 파트너들과 협력관계에 있으며 올해 30 건 이상의 다양한 범국가적 사업 및 행사들을 계획하고 있다.

본 회의를 마무리하며 채 유리 위원장은 이 자리에 적극적으로 참여하여 준 모든 위원들에게 감사를 표하며 채택된 계획들의 실현을 위한 활동에 모두가 일심동체로 임하여 줄 것을 당부했다. 향후 각 후원회 구성원들은 상기 계획들의 사안별로 임무 배정을 받고 이에 대한 책임을 맡게 된다.

김 콘스탄틴

[기획 시리즈] 카자흐스탄 독립 30주년 기념

카자흐스탄 도시의 변화 3

홍범도가 잠든 땅, 고려인의 도시 크즐오르다

95년의 첫인상

카자흐스탄이 독립된 직후 한국인들이 가장 많이 방문한 도시는 당시의 수도였던 알마티였다. 카자흐스탄을 방문하려면 누구든 예외없이 알마티공항이라는 관문을 거쳐야 하므로 너무나 당연하다. 하물며 고려인들이 실제 가장 많이 거주하고 있고 고려인 단체들이 몰려 있는 도시이기도 더욱 그러하였다.

그렇다면, 그 다음은 어떨까? 바로 크즐오르다이다. 크즐오르다는 천산산맥에서 발원하여 중앙아시아 초원과 스텝을 가로질러 서쪽으로 유유히 흐르는 시르다리아강 하류에 위치한 도시로써 카자흐스탄의 남부 지역중에서도 서쪽에 치우쳐 있다.

이 도시는 한때 카자흐스탄의 수도(이후 알마티로 수도가 옮겨졌다)였고, 주변엔 큰 매장량을 자랑하는 '곰꿀유전'이 있다. (이 유전의 주인은 중국의 석유회사로 바뀌었지만 크즐오르다 시민들에게 거의 유일하다시피한 고용처 노릇을 하면서 지역경제를 현금을 제공하는 역할을 하고 있다.)

또한 37년 강제이주를 당한 고려인들에 의해 허허벌판이었던 시르다리아강변이 가을이면 황금물결이 출렁이는 대표적인 곡창지대로 바뀐 곳으로 유명하다. 중앙아시아의 대표적인 벼농사지역인 것이다. 자동차로 3시간 정도의 거리에 소련시절의 우주기지인 바이코누르가 있어서 소련해체 후 이 우주기지를 관광자원으로 활용해오겠다는 정책이 한때 추진되어서 관문 공항으로써 크즐오르다가 자주 언급되기도 했었다.

나는 이미 초겨울의 추위가 느껴지던 95년 10월에 처음으로 크즐오르다를 방문했다. 비행기에서 내려다 본 크즐오르다는 온통 회색빛이었다. 강수량 부족으로 바짝 말라버린 초원(스텝)사이로 구불구불 흐르는 시르다리아강이 유난히 빛나 보였다.

크즐오르다는 아침, 저녁으로 한기가 느껴졌고 낮에는 늦여름의 강한 햇살이 내리쬐이는 적응하기 쉽지 않은 날씨였다. 구소련의 해체로 인한 혼란의 흔적들을 고스란히 내게 보여줄려는 듯, 도시는 낡고 거리는 지저분했다. 아파트 뒷 골목엔 쓰레기들이 아랄해에서 불어오는 바람

에 날리고 있었고, 고여있는 웅덩이들 때문인지 밤에는 모기들이 제 세상을 만난 듯이 활개쳤다.

나는 그때 크즐오르다국립대학교를 방문하여 한국어과 학생들의 수업을 참관했고 이들과 한국어로 얘기를 나누었다. 그리고 동포 지도자들의 주제로 만찬문화를 경험하기도 했다. 주동일 할머니의 전설적인 30분짜리 포스트(건배제의) 경험한 것도 이 날이었다.

다음날엔 홍범도 장군의 유해가 안치되어 있는 크즐오르다 공동묘지를 동포지도자들과 함께 참배했다. 당시 한국은 김영삼대통령의 문민정부시절이었기 때문에 해외독립유공자들의 유해를 국내로 안치하는 사업을 펼치고 있었다. 홍범도 장군의 유해도 한국으로 가져가기 위한 작업이 진행중이었던 것이었다. 이는 결국 성사되지 못했는데, 이와 관련된 자세한 이야기는 다른 기회에 하기로 하고, 하여튼 이를 동안 머문 크즐오르다에 대한 나의 첫인상을 한 문장으로 요약하면 '하루에 더위와 추위를 동시에 느낄 수 있는 지저분하고 바람부는 도시'였다.

그 후 2년 뒤 다시 한번 방문을 할 기회가 있었지만 크게 나아진 건 없었다. 그 때는 여름이었는데, 크즐오르다의 모기는 청바지를 뚫고 피를 빨다는 걸 처절히 체험하였다.

변신 그리고 황금벌판

세번째 방문은 그로부터 11년이 지난 2008년이었다. 한국 방송(KBS)의 취재를 돕기 위해서였는데, 난 이 도시의 변화를 보고 깜짝 놀라지 않을 수 없었다. 공항에서 도시로 향하는 도로는 아스팔트가 새로 깔려 있었고, 도시는 너무 깨끗하게 정비되어 있었으며 새로운 건물들이 막 들어서고 있었다. 과거의 이미지는 온데간데 없고 생동감과 활기가 넘쳐나는 도시로 변모해 가고 있었다.

'부산', '아리랑' 등 고려 음식을 하는 식당들도 눈에 띄었고 (사실 크즐오르다의 요식업은 고려인들이 거의 장악을 하고 있다고 봐도 무방하다. 시내에 까레이스끼 카페가 많다) 호텔은 저렴하면서도 깔끔하여 여행자들이 편히 쉬 수 있게 되어 있었다.

사실 이때 부턴 난 크즐오르다 출장을 즐기게 되었다. 이후 난 틈만 나면 크즐오르다를 방문하였다. 홍범도장군이 계시고, 빅토르 최가 어

린 시절을 보낸 시르다리아 강이 있고 무엇보다 연해주에 있던 원동조선사범대학이 강제이주로 옮겨와서 현재로 크즐오르다 국립대학교가 된 곳에 한국어과가 있기 때문이었다.

어디 그 뿐이라? 사회주의 노동영웅 최정학 선생을 위시한 모든 고려인들의 맘으로 중앙아시아 최대 벼 생산지가 된 곳이 이곳이지 않는가?

난 거의 매년 크즐오르다를 방문 하기 시작하였다. 먼저, 홍범도 장군이 안장되어 있는 크즐오르다 다시 홍범도 장군 묘역에 들러 참배한 뒤 인근에 있는 '아방가르드'와 '제3인터내셔널' 등 고려인 골호즈를 방문하여 고려인들을 만나고 이야기를 듣는 것이 너무 재밌었기 때문이었다.

특히, 크즐오르다에서 북서



쪽으로 약 2시간을 달리면 도달할 수 있는 '제3인터내셔널' 골호즈는 날 자주 유혹했다. 8월말경에 방문하면 끝이 보이지 않는 황금벌판에 마치 손톱만한 크기의 콤팩트와 트럭이 비수확을 하고 있는 걸 볼 수 있기 때문인데, 손톱만큼 작아 보이던 콤팩트는 다가갈수록 굉음의 크기만큼 웅장한 모습으로 눈앞에 다가오는 경험을 해 보시라. '끝없는 지평선에선 거대한 트럭과 콤팩트도 이렇게 작게 보일 수 있다'는 걸 알 수 있다.

추수를 하는 작업원들 그 누구라도 잡고 물어보시라. 내가 한국에서 왔는데, 나랑 이야기 좀 하자고 하면 거의 대부분의 사람들은 엄지 손가락을 위로 치켜 세우며 '까레이츠 말라지' 이라고 하면서 인터뷰에 응해준다. 지금은 카자흐인들

이 농장민의 다수를 차지하고 있지만, 이들이 과거 자신들의 작업반장이나 골호즈 조합장이었던 고려인들에게 배운 고려말을 유창하게 구사하는 걸 들을 수 있다. '술이(술)', '밭이(밭)', '밭을 물에 만 것', '개장국(보신탕)' 등 고려말 어휘들을 접할 수 있다.

3천 헥타르(약 1천만 평)정도의 눈을 가진 농장들이 크즐오르다 주변에는 수십 개 있다. 제3인터내셔널과 함께 쌍벽을 이루던 고려인 골호즈가 있는데, 바로 '아방가르드'이다. '아방가르드' 골호즈는 당시 크즐오르다에 있던 조선극장의 배우

기는 뜨거웠다. 빅토르를 따라가겠다고 5명의 팬들이 투신사살하는 일이 벌어졌는가 하면 열성 팬 30여 명이 무려 4년 동안이나 시묘살이를 했을 정도였다.

20세기 대중음악의 선두였던 록음악을 통해 소련 젊은이들을 열광케 만들었던 빅토르 최는 1962년 6월 21일 카자흐스탄의 고려인 최대 거주지였던 크즐오르다에서 고려인 아버지와 러시아인 어머니 사이에서 태어났다.

6살 때 가족과 함께 베네치아로 이주했지만 그는 어린 시절 물장구 치면서 놀았던 시르다리아강에서의 추억을 잊지 않고 고려인의 정서를 작품에 녹여 내었다.

이러한 그의 노래는 80년대와 90년대 전반기 소련 젊은이들의 문화 아이콘이 되었다. 한마디로 80년대 러시아의 문화현상 그 자체였고 말할 수 없을 정도였다.

나는 그의 음악성의 원천은 바로 이 시르다리아 강이 아니었을까? 라고 추측을 하면서 시내를 걸다녔던 기억이 난다. 시내를 건다보면 크즐오르다 기차역에 닿게 되는데, 역 뒤 고가다리를 건너면 홍범도 거리를 만나게 된다. 거리 초입에 있는 건물 벽에는 장군에 대한 설명을 곁들인 부조판이 붙어 있다. "이 거리는 연해주지역에서 활동한 전설적인 항일 빨치산 대장이었다가 1937년 크즐오르다로 이주해 온 홍범도 장군의 이름을 딴 거리입니다" 라고 적혀 있는 걸 볼 수 있다.

나는 이 거리 뿐 아니라 옛 조선극장 자리, 옛 조선원동사범대학, 그리고 항일독립운동가들의 묘지와 그들의 영웅적인 스토리들이 크즐오르다에 각지에 흩어져 있다. 이를 동포사회가 나서서 보존, 관리하고 또 스토리텔링 작업을 한다면 현인들도 가까이 즐겨 찾는 명소가 되지 않을까 라는 생각을 해 보게 되었다.

지난 27년간의 크즐오르다 변화 발전상 못지 않게 항일독립운동가들의 스토리가 발굴되고 관리되어 진다면 더 자주 이 도시를 방문 할 것 같다.

(김삼욱 민주평화통일자문회의 카자흐스탄지회장)

빅토르 최의 고향...

자주 방문하고픈 크즐오르다

지금으로부터 31년 전인 1990년 8월 15일, 80년대 러시아 젊은이들의 이상으로 떠올랐던 그는 교통사고를 당해 안타깝게도 생을 마감하게 된다. 당시 빅토르의 나이는 고작 만 28세.

그의 사망소식이 전해지자 소련 전역에서 추모행사가 열렸고 장례식이 수차례 연가될 정도로 그 열

최한극 - 조선인민군 항공사단 부사령관

김 게르만 - 역사학 박사, 교수, 알-파라비 명칭 카자흐국립대 아시아연구소 소장

역사가 보여준바에 의하면 현대 전쟁에서 전투항공대가 전쟁의 결말에 많은 영향을 준다. 조선전쟁도 예외가 아니었다. 그러나 조선전쟁에는 한가지 특징이 있었다. 조선의 전투기와 폭격기가 조선의 하늘위에 날지 않았고 북조선 비행사나 남조선 비행사들이 조종한 것이 아니라 두 강국 즉 소련과 미국의 공군 비행사들이 조종했다. 조선의 하늘에서 벌어졌던 공중전의 급변이 이제는 비밀이 아니다. 소련과 미국 공군 비행사들의 많은 과학서적들, 논문, 회상기들이 발표되었다. 필자는 조선 하늘에서의 공중전, 기록영화들, 항공기술의 경쟁, 조종기술, 비행사들의 용감성에 대한 러시아제와 미국제 기록영화들을 구경했다. 소련고려인들이 조선민주주의인민공화국 건설에 참가했다는 테마가 어렵듯이 윤곽을 들어내기 시작했던 25여년 전에 나는 제 913호 전투기연대 중위, 전 상급 기술공 바벨 바뜨루크

골스크-우수리스크로 공부를 하러 갔다. 그는 1934년에 이 곳 사범전문학교에 입학하였다. 3년동안 공부를 한 후에 한국은 기타 고려인들과 함께 1937년에 시급히 중앙아시아로 강제이주되었다.

강제이주당한 최한극의 가정은 타스켄트주 중치르치크구역 <뿔릿 옷젤>골호스에 오게 되었다. 후에 이 골호스는 전 소련에서 명성을 떨쳤다. 최한극이 골호스에서 1939년까지 소학교와 중학교 교사로 근무했다. 다음 페르가나 사범대학에서 공부를 계속하였다. 1943년에 졸업증을 받고 <뿔릿 옷젤>골호스에 돌아와서 계속 교사로 일했다.

1946년에 최한극은 모스크바의 결정에 의해 북조선으로 특별 출장을 보내기 위해 선택한 고려인들의 명단에 들어갔다. 이렇게 그는 우스베키스탄 교육성이 조직한 단기강습을 다니게 되었다. 장학봉이가 쓴바에 의하면 타스켄트에서 진행된 강습소에서 전 공화국에서 온

위해서는 훈련-고문들 외에 러시아어를 조선어로 번역할 통역이 필요했다. 그래서 최한극이 1948년부터 1950년 초까지 공군 참모부에서 통번역으로 일했다. 그는 자기의 회상기에 아래와 같이 썼다: <하긴 내가 어떤 비행기의 발동기가 어떤 것인지 몰랐지만 휴가도, 휴일도 없이 기술 번역과 통역을 하면서 비행기 발동기의 좋은 지식을 소유했다>. <교육의 요점은 통역자 자신이 우선 학습자료를 훌륭히 소유하고 나서 다음에 교육시키는 기술인원들을 알아야 한다>고 최한극이 수차 반복하였다. 최한극은 목적지향성, 완강성, 자기 임무에 대한 책임적 태도에 의해 소련 항공기술에서 훌륭한 전문가로 되었다. 최한극은 원래 말이 적은 사람이였기에 말하고 교제하는것보다 비행의 발동기를 섬세하게 연구하는 것을 더 좋아했다고 장학봉이 자기의 책에 썼다.

북조선 공군력은 새로 시작을 해야 했다. 그것은 항공대의 모든 하부구조가 반도의 남부에 있었기 때문이다. 북조선 비행사들의 교육은 소련의 비행기술과 훈련자들을 받은 몇 개의 항공클럽을 토대로 시작되었다. 1948년 말에 소련-북조선 혼성 승무원의 첫 비행이 시작되었다.

조선전쟁 시작을 앞두고 전투기들의 수가 급히 뛰어 올랐다. 조선민주주의인민공화국 공군력 총 인원수가 근 3천명에 달했다. 완렌 장령이 공군을 지휘했고 아.웨.빠뜨라초브 대령이 소련군사 고문으로 활동했다. (항공학과 우주비행학, 1991년, 제 2호, 32페이지). 조선전쟁의 공중전에서 미그-15 제트 전투기를 타고 전쟁에 참가한 소련비행사들이 조선민주주의인민공화국에 한해서 결정적 역할을 놀았다는 것은 모두가 알고 있는 사실이다.

1950년 1월 27일에 최한극은 습격비행 연대, 전투 및 연습 연대로 이루어진 북조선혼성 비행사단 참모부에서 기술지배인의 직책에 임명되었다. 조선전쟁이 시작되자 소련에서 2-3년 훈련을 받은 북조선 비행사들이 전투에 참가하여 그중 많은 비행사들이 전사했다. 전투가 38선 이북으로 옮겨지고 적군이 평양을 점령함에 따라 살아남은 비행사들과 고장이 나지 않은 비행기들이 주로 철수되었다. 이곳에 3중 소련영웅인 유명한 비행사 니콜라이 꼬제두브의 지휘하에 있는 소련 비행사단이 주둔하고 있었다. 최한극은 비행기가 없이 근 100명의 강습생들이 있던 중국 안동도의 툰후아시에 왔다. 꼬제두브와의 합의하에 툰후아 비행장에서 북조선 비행사들의 합동훈련이 시작되었다. 강습생들은 비행의 이론에 대한 강의를 듣고 비행기의 물질적 부분을 연구하고 비행실습을 하였으며 소소한 고장을 수리하였다.

리론 및 실습 프로그램을 능숙하게 조직하였기에 북조선 강습생들은 짧은 기간 즉 7개월 동안에 자립적으로 비행기를 조종할 수 있었고 기술자들은 비행기와 설비를 비행에 준비할 수 있었다. 북조선 비행사들은 툰후아 비행장 외에 하르



최한극이 아내 강순양과 함께. 평양, 1955년

빈, 구안졸린, 안산, 상해, 북경, 달란 기지들과 북조선 비행장 신의주, 순천, 원산, 순안 비행장에서도 연습비행을 하였다.

최한극은 자기가 맡은 임무를 성실하게 수행하였으며 전쟁시기의 3년기간에 기술봉사의 실수로 사고가 한번도 일어난적이 없었다. 그는 항상 겸손하였고 하는 일에 심혈을 기울였다.

1953년 7월 27일에 판문점에서 정전협정이 체결된후 최한극은 1954년 2월부터 기술부 부장으로 근무했고 1956년 1월부터 1958년 5월까지 항공사령부 기술부령관의 직책을수행했다.

항공기의 전투력과 확실한 기술보장과 통제에 바쁜 나날을 보내는 최한극은 정치적 야망이나 파벌투쟁과는 거리가 멀었다. 그는 인민민주주의 국가를 건설할 길을 택한 모국을 돕기 위해 심장의 부름에 따라 북조선에 왔다는 견해를 항상 고수하였다. 그런데 스탈린이 사망하고 김일성의 개인 정권이 튼튼해지자 소련고려인들이 1950년대 후반기에 전개된 <사상적 숙청>, 엄격한 통제와 검열로 하여 불편을 느꼈다. 의심과 위협성을 감촉하는 이런 상황에서 많은 소련고려인들에게는 소련으로 귀국하려는 소원이 생겼다. 자기의 과오를 고백하고 다른 사람들의 좋지 못한 정치적 기본, 수령의 <옳은 방침>으로부터의 임의의 탈퇴를 지적하라는 요구가 회의에서마다 울려났다고 최한극이 회상하였다. 얼마 지나지 않아 무자비한 숙청의 결과 항공사단 사령관 완룡, 참모장 김원봉, 군사위원 김태군, 기술부령관 리영수를 비롯한 지도부가 몽땅 교체되었다. 그들에게 다 처벌을 주고 새 지도자들로 바꾸었다. 그로 하여 항공사단 사령부의 분위기가

괴로워졌다.

최한극은 직장과 직책을 여러번 바꾸게 되었다. 그러나 그는 1962년에 모스크바로 빠져 나올 수 있게 되었다. 북조선에서 자기의 활동과 북조선 정세에 대한 보고서를 올린 후에 그는 우스베키스탄공산당의 관리하에 타스켄트로 파견되었다.

최한극은 타스켄트에 와서 우선 자신과 안해의 취직, 아이들의 유치원, 학교 문제를 해결하였다. 그가 소련에 귀국했을 때 그는 47세의 청춘이었다. 소련 법에 의해 그가 은퇴하여 연금을 받으려면 또 13년을 일해야 하였다. 그런데 조선에서 전쟁시대에 그가 근무한 년한은 1년을 3년으로 계산하였기 때문에 소원에 따라 6년후에 은퇴할 수 있었다.

최한극은 우스베키스탄공산당 중앙위원회의 파견을 받아 민용항공 관리국 세르켈리지부에 가서 근무하게 되었다. 다음 그를 우스베키 민용항공 관리국 책임기사의 직책에 임명하였다. 그는 1970년 즉 은퇴할 때까지 이 직책에서 근무했다.

최한극은 북조선에서 돌아온 후생의 마지막 날까지 모국의 생활과 한반도의 정세에 관심을 돌렸으며 소련-북조선 관계가 어떻게 발전하는가를 알아보았다. 자식들이 회상한 바에 의하면 그는 <레닌기치>신문, 중앙 및 공화국 간행물 매 호를 다 읽었으며 조국이 하나의 나라로 통일될 것을 염원하였다.

최한극은 60세를 일기로 1975년 1월 10일에 사망했다. 그는 안해 강순양과 함께 여섯명의 자녀들을 교양하였다. 기사의 주인공은 로동 및 군사 공로로 북조선의 고상한 표창 즉 국기훈장 제 3급, 국기훈장 제 2급, 자유독립훈장 제 2급, 군공메달을 받고 소련정부는 그에게 4개의 메달을 수여했다.

최한극의 가정, 우스베키스탄의 타스켄트시에서.



와 담화한적이 있었다. 그는 소련 공군사단에 대해 상세하게 이야기했는데 그의 항공연대번호 224호, 535호 연대들도 상급 공군사단에 속했다. 그들은 조선의 공중전에 참가하였다. 그런데 그 시기에는 기사의 주인공의 이름이 알려지지 않았었지만 이제는 그에 대해 이야기 할 때가 왔다.

최한극은 1915년 3월 18일에 따우데미촌의 빈농의 가정에서 태어났다. 이 농촌을 러시아 연해주에 일찍 이주한 한인들이 세웠다. 역사적 문건에는 따우데미촌 형성의 해가 여러가지로 기록되어 있다. 그런데 <우수리스크변강에의 이주 지도에 대한 통보> (1905년)에 지적된 가장 이른해 즉 1883년을 옳은 것으로 간주할 수 있다. 최한극의 탄생연도가 1915년이 아니라 1916년이라는 정보도 있는데 1955년 12월 7일 현재 조선민주주의인민공화국에서 상주하며 조선민주주의인민공화국 주재 소련대사관 영사처에 등록된 소련고려인들의 명단에 이렇게 지적되었다 (로련 대외정치 고문서, 폰드 0102, 목록 11, 공문서 42, 문서철 64, 52페이지).

따우데미에 학교가 없었기 때문에 최한극이 1923년에 소학반에서 공부하기 시작하여 다음 한인 향촌의 불완전 중학교에서 공부를 계속했다. 그의 가정도 많은 한인 이주민들과 마찬가지로 겨우입에 풀칠을 했다. 때문에 한국은 학업을 중단하고 새로 형성된 농촌아르젤리에서 근무하는 아버지를 도왔다. 그러나 향학열이 높은 한국은 아버지가 허가하자마자 니

근 200명의 고려인들이 공부했다. 조선어 소유, 소련공산당 역사 강의, 위대한 나라를 외국에서 당당히 대표할 사명을 지닌 소련공민들의 도덕적심상이 수업의 프로그램에 들어갔다. 양성을 성과를 끝낸 졸업생들을 가족과 함께 모스크바로 보냈는데 그 목적은 평양으로 보낼 후보자를 확정하고 북조선에서 어떻게 행동할데 대한 훈련을 주기 위해서였다. 서류에 따르면 최한극이 1947년 12월 5일에 평양에 왔다 (1952년 1월 1일 현재 조선민주주의인민공화국 기관에서 근무하는 소련공민-고려인들의 명단, 로련대외정치고문서 폰드 0102, 목록 8, 공문서 51, 서류철 39, 18페이지). 북조선에 온 최한극은 그가 조선어를 잘 소유한 전문가이기 교육성 산하 교과서 출판감독으로 임명되었다.

나라가 대립되는 두 부분으로 분단된 후에 북조선과 남조선 지도부는 자국 무력의 전투력 강화에 중점을 두었다. 그것은 나라를 전쟁의 방도로 통일시키려고 시도했기 때문이다. 이 시기에 공군 특히 새로운 형의 전투기 개발에서 본질적인 변동이 일어났다. 문제는 프로펠러형 전투기를 제트형 전투기로 교체하는 것이었다. 모든 최신 군사기재의 대부분이 두 강국 즉 소련과 미국에서 강구 및 제작된 것이 당연한 일이다. 때문에 북조선 공군참모부에 소련 군사고문들이 많았다. 그들이 미래의 북조선 군용비행사 지휘관들과 기술자들을 훈련시켰다. 강습생들에게 군용비행기 조종의 초보적 지식을 가르치기

김 따마라 안또노브나: <소소한 것이 마음의 상태를 말해 줍니다...>

<여자가 위대한 업적을 이룬다면 우리는 그 녀를 어떤 남자보다 우러러볼 것이다. 왜냐 하면 누구도 여자가 그런 업적을 이루리라 기대하지 않기 때문이다.>

키에르케고르 - 덴마크 학자

연약한 여자의 몸으로 400여명으로 이루어진 집단을 이끌고 나간다는 것이 쉬운 일이 아닐 것이다. 그것도 근 70%가 남자인 집단을. 그런데 그런 여성이 우리의 곁에 있으며 집단을 능숙히 지도해 나가고 있다.

김 따마라 안또노브나는 남편 강 예브게니 뻬뜨로워츠와 함께 한국제 <귀뚜라미>보일러 판매로 사업을 시작했다. 그런데 진작 이 비즈니스를 하다보니 어려움이 한두 가지가 아니었다. 우선 보일러 장치를 잘 알아야 했다. 소소한 것이 마음의 상태를 말해 준다는 것이 생활의 철칙으로 되어 있는 따마라 안또노브나에게 있어서는 소소한 일이 있을 수 없었다. 때문에 그 자신이 장치를 따 꿰뚫고 있어야 했다. 그러기 위해서는 많은 것을 배워야 하였다. 때로는 불평을 말하는 고객들도 있으니 문제를 해결하려면 운할유로부터 시작하여 보일러 장치의 부속품에 이르기까지 다 알고 있어야 했다. 물론 남편이 도왔지만 8년 동안 이 비즈니스를 하는 과정에 늦게 퇴근할 때도 종종 있었다. 결국 사업을 바꾸어 보려는 생각도 없지는 않았다.

따마라 안또노브나는 오랜 생각과 고민 끝에 문서송달 회사에 마음을 돌렸다. 모두가 잘 알고 있는 DHL 회사도 찾아 갔었다. 회사에서는 유럽규격에 따라 사업을 조직한다고 했다. <왜 꼭 유럽규격을 따라야 하는가? 우리 자신에게는 사업을 효과적으로 조직할 능력이 없단 말인가?> - 따마라 안또노브나는 이렇게 생각하면서 자기 회사의 문턱을 나섰다...

따마라 안또노브나는 그의 새로운 사업을 만들어 주는 동료 몇명을 모아 <알렘 파트> 송달회사를 열었다. 2000년도 초기는 비즈니스를 하는 회사에 한해서 어려운 시기였다. 새 사업을 하는 비즈니스맨들에게 있어서는 더군다나 그러했다. 우선 시장에서 모든 물기가 올랐다. 물론 이 회사에 필요한 여러가지 봉투, 로고를 만들어야 했으며 가장 중요한 것은 회사 활동에 대한 라이선스를 받아야 했다. 그리하여 따마라 안또노브나는 비즈니스 계획안을 작성하여 라이선스를 받는데 필요한 서류들을 모으기 시작했다. 그런데 상부 기관에서는 <라이

센스가 왜 필요한가?>고 묻는 것이었다. 다른 송달 회사들이 라이선스가 없이 사업한다는 것이었다. 그러나 따마라 안또노브나는 중요한 서류를 송달하는데 꼭 라이선스가 필요하다는 것을 시 체신위원회에 설득 시키고 결국 2003년 3월 19일에 라이선스를 받았다. 이 날이 회사가 설립된 날로 간주된다. 하긴 그 후에 기타 송달회사들도 라이선스를 받는 것이 규칙으로 되었다.

-따마라 안또노브나, 사업을 시작해서 어떻게 회사를 키워 나갔지요?

-처음에는 순전히 우편물을 배달하는 것으로 시작했지요, 그것을 송달하는 차도 몇대 구매하구요. 그런데 차카탈로그를 연구해 보니 러시아제 라다 <라르구스>가 가장 적합했어요. 편리하고 가능성도 크고 안전하며 가장 중요한 것은 부속품을 구하는데 문제가 없었습니다. 그런데 회사를 운영하는 과정에 차츰차츰 규격이 큰 물건을 송달해 달라는 신청

로 된 20톤급 <메르세데스>원거리 대형화차 <다프>도 두대 있다. 카자흐스탄의 전역에 중요한 화물을 운송하려면 안전을 고려해야 하는 것은 물론이다. 따마라 안또노브나는 이런 대형화차에 꼭 두 명의 운전기사를 앉힌다. 그런데 화물도 중요하지만 운전기사들의 안전을 보장하는 것이 지도자의 책임이다. 때문에 따마라 안또노브나는 해당 기관에서 허가를 받아 권총을 구매하여 운전기사들이 훈련을 받도록 하였다. 그들이 장거리 운행을 끝내고 돌아와서는 무기를 금고에 받치게 되어 있다.

-따마라 안또노브나, 거의 70%가 남성으로 이루어진 400여명의 집단을 지도하기가 쉽지 않을테지요?

-글쎄요, 처음에는 좀 그렇기도 했지만 지금은 안정하고 튼튼한 집단이 짜져서 그렇지 않습니다. 그리고 또 저를 돕는 집행 이사가 두명 있고 세부마다 지력터가 있습니다. 예를 들어 우리가 모스크바에 대표



머니 뉴 시나이아 알렉산드로브나는 <뿔릿웃젤>꿀호스에서 일용품 가게 판매원으로 일했다. 사교성 있고 마음이 너그러운 어머니를 모두가 존경하였다.

따마라는 어렸을때 자주 앓았다. 그래서 기후가 좋고 과실도 많은 곳인 체츠냐에서 농사를 짓는 친척의 집으로 따마라를 보냈다. 중학을 필한 후에 따마라는 다게스탄의 공과 대학

은 당연한 일이다. 그런데 가장 중요한 것은 광산업이 남편의 전공 분야였다. 그리하여 남편이 3년간 노동계약을 맺고 젊은부부가 그 곳으로 떠나기로 했다. 그 당시에 소련의 광산업에서는 레닌그라드 뿔레하노브 명칭 대학 졸업생들을 손이야 말아야 하고 받아들였다. 계약기간이 끝나갈 무렵에 남편은 안해더러 어디로 거주지를 옮길가고 의논했다. 알마아타에서 살기가 좋다는 소문을 들었다고 하니 한번 그곳에 가보자는 것이었다.

-알마아타에 와서 산들바람에 춤추는 자작나무에 매혹된 나는 남편더러 이 도시에서 꼭 살겠다고 말했어요 - 따마라 안또노브나가 말한다.

이렇게 따마라 안또노브나의 가정은 1980년에 알마아타로 이주하여 왔다. 남편은 이름 있는 보험회사를 다년간 운영하였다. 부부는 딸애 둘을 나서 자라웠는데 맏딸은 산부인과 의사이고 둘째 딸은 건축대학 경제학부에서 은행업을 전공하였다.

-휴일에는 몽땅 쌍둥이 손녀의 할머니가 되고 맙니다, 그 애들이 저에게 여유 시간을 주지 않거든요...따마라 안또노브나가 웃으면서 말한다. 그럼에도 불구하고 일주일에 두번 정도는 수영을 다닐 짬을 얻어낸다고 한다. 요즘은 코로나 때문에 그러지는 못하지만 그 전에는 여름철에 식구들이 이썩꿀호수에 가사 휴식을 취하는 것이 전통이었다고 한다.

-따마라 안또노브나, 당신에게는 오늘 탄탄한 회사도 있고 자식들도 필요한 직업을 전공하여 아담한 가정을 꾸리며 자녀들을 자라우고 있습니다. 어머니로서 또 무엇을 바랍니다?

- 맑은 하늘 아래에서 손궁들의 천진스러운 웃음꽃이 항상 피며 젊은이들에게는 괴로움이 있더라도 꼭 밝은 날이 온다는 확신을 절대 잃지 말라는 충고를 주고 싶습니다.

-곧 국제여성의 날이 다가오는데요 건강하시고 직장과 가정에 행운이 항상 함께 하시기를 기원합니다!

-감사합니다



이 들어오더라구요. 그래서 사업을 함께 시작한 동료들과 합의한 후에 사업의 범위를 넓히기로 했습니다...결국 물류회사가 된 것입니다.

사업의 범위를 넓힌다는 것이 말로서는 간단했지만 실지에 그것을 실천하기에는 얼마나 막대한 노력이 필요했던가! <알렘-파트>물류회사의 오늘의 범위가 이것을 말해 준다: 현재 회사에는 43대의 자동차가 있으며 직원들이 근 400명에 달한다. 그중에는 <라르구스>차 몇십대, 차체가 금속으

부를 두고 있는데 그곳 사업을 맡고 있는 젊은이가 일을 잘 해서 저에게는 큰 도움입니다.

-당신은 자신을 어떤 지도자로 간주합니까?

- 이성적인 지도자라고 봅니다. 하긴 어떤 때는 지나치게 질책을 한 일도 있었습니다. 나중에 후회가 되기도 하더라도...
-앞으로 회사를 확대할 생각이 있는지요?

-임의의 지도자에게 그런 생각이 있는 것이 사실입니다. 그런데 나는 우선 고객들에게 대한 봉사의 질을 높이고 더욱 더 개선하는데 중점을 두고 있습니다.

김 따마라 안또노브나는 학창시절에 이상의 직업과 운명을 맺으려고 꿈꾸지 않았다. 남학생들이 비행사가 되기를 원했을 때 따마라의 마음속 한 구석에도 그런 생각이 있었다. 그러나 그것을 꼭 실현하려는 결심은 없었다. 그것은 낭만적인 꿈이었을 뿐이었다. 그의 아버지 김학범은 일생을 수학교사로 일했는데 도화, 용기화, 기하를 좋아한 아버지의 직업쪽으로도 마음이 별로 끌리지 않았다. 어

수산업 학부에 입학했다. 따마라가 이 대학에서 공부할 때 장래 남편인 강 예브게니를 만났다. 예브게니는 물리수학과에서 공부하였다. 그런데 일년반이 지나 예브게니가 레닌그라드에 있는 뿔레하노브명칭 광산대학으로 옮겼다. 그리하여 따마라와 예브게니는 근 3년동안 만나지 않았다. 제각기 자존심이 있어 첫 걸음을 내 디디려고 하지 않았다. <마음속으로는 많이 기다렸습니다...> - 따마라 안또노브나가 솔직히 말한다.

그들의 사랑은 시대의 시련을 겪었다. 3년후에 그들은 다시 만났으며 결국 결혼했다. 따마라 안또노브나는 수산업성에서 처음에는 10년을 인지니어로, 그후 3년은 과학연구소에서 근무하였다. 한번은 남편이 우스베키스탄의 크라스노고르스크 광산에 이주하여 근무할 기회가 생겼다고 말했다. 물론 봉급도 훨씬 더 많고 식료품이나 공업품 공급도 다른 곳과 비할바 없다는 것이었다. 이를테면 없는 것이 없었다. 그것도 보지도 못했던 다 수입품이었다. 광산이기 때문에 특혜가 있는것

가족들과 함께



카자흐스탄의 코로나 19 영웅... 이 이반 박사 추모전 열려

신종 코로나 바이러스 감염증(코로나 19)이 발생한 첫날부터 방역현장의 최전선에 서서 많은 카자흐스탄 시민들의 생명을 구하고 정작 자신은 코로나 19로 생명을 잃고만 이 이반 박사의 헌신적인 삶을 추모하는 추모전 전시회가 26일(현지시간) 카자흐스탄 국립중앙박물관에서 개막되었다.

추모전 개막식에는 김흥수 총영사를 비롯한 김 로만 전 하원의원, 신 브로니슬라브 알마티고려민중중앙회장 등 고려인 동포 지도자들 뿐 아니라 그의 죽음을 슬퍼하는 동료 의사들과 가족 등 200여명이 참석하였다.

이 이반 박사는 1960년 2월 26일 카라간다에서 태어났다. 1977년에는 우등생으로 학교를 졸업, 카라간다 국립의과대학교를 입학함으로써 평생 의사의 길을 가기 시작하였다. 이후 그는 외과 의사로서 비뇨기 및 중



〈고 이 이반박사의 모친 김로자씨가 중앙박물관에서 열린 추모전 전시회에 걸린 아들의 사진 앞에서 눈물을 흘리고 있다〉

양 수술을 포함한 약 7,000건의 수술을 집도했고, 알마티진단센터장도 역임했다. 2003년에는 비뇨기과 최고 전문가가 되었으며 재선 알마티시의원으로 봉직하기도 하였다.

이런 그의 활동으로 인해 "파라사트", "쿠르메트", "히포크라테스", "삐로고브" 등의 훈장을

받았고, 아스타나 20년, 카자흐스탄 독립 20년 메달을 받았다.) "일생의 작품"이라는 이름의 이번 추모전에는 그의 졸업장, 상장, 소지품, 책, 기념품 등 그가 남긴 100점의 유품이 전시되었다.

전시회는 2021년 3월 26일까지 진행된다.

【한인일보】

창설 5주년을 맞이한 <리라> 클럽

남 울리아

무릇 인물이든 사물이든, 그저 기쁜 마음으로 그 탄생일을 기념할 수 있다면 아무리 '적은 연차'의 생일일지라도 그 날을 축제라 일컬음에 결코 모자람이 없을 것이다. 그렇게 많은 이들의 기쁨 속에서 알마티 고려문화중앙회 산하 클럽 <리라>가 지난 2월 16일 창설 5주년을 맞이하였다. 이날 이를 기념하기 위해 본 클럽 회원들과 관계자들은 카페 '베스쿠치니 사드'에 모여 축하를 들었다. 코로나19 방역 수칙을 철저히 준수하여 이루어진 본 모임에서는 참석자들이 팬데믹 시대의 새로운 트렌드인 이른바 '팔꿈치 인사법'으로 서로에게 반가움을 표시하는 익살스러운 광경이 펼쳐지기도 했다.

<리라> 클럽은 지난 2016년 2월 16일 창설되었다. <리라>라는 클럽명에 담긴 비화는 무엇일까? 고대 발현악기로 우리에게 잘 알려져 있는 '리라(수금)'는, 본 클럽 회장 권 스베틀라나 세르게예브나의 표현에 따르면 '예술'이라는 단어의 상징물이기도 하다. 즉 음악, 문학, 서정시, 노래, 무용, 그림 - 이 모든 것들을 포괄하고 있는 예술이라는 하나의 개념처럼, 본 클럽 또한 예술을 사랑하며 서로 동질감을 느끼는 장년층 세대의 구성원들 간에

카데미 오페라·발레 극장, 레르몬토프 국립 아카데미 러시아 연극장, 국립 아카데미 고려극장 등 많은 국내 주요 문화예술 공연기관들에서도 이들이 활동하는 모습을 만나 볼 수 있다.

코로나19 대유행 전까지 본 클럽 회원들은 한달에 한번씩 모임을 가지며 특정 주제를 정해 발표회를 진행하고 시, 노래, 무용 등으로 구성된 공연을 펼쳤다. 이러한 <리라> 클럽의 예술 활동은 모든 회원들의 빠짐없는 활발한 참여로 지속되어 왔다. 그렇기에 지난 2020년 한해는 코로나바이러스 감염증에 가장 취약한 장년층 회원들로 구성된 <리라> 클럽에게 있어 특히나 힘든 시기가 되었다. 실제로 이때 본 클럽 회원들은 훌륭한 동료이자 동지였던 여가수 엘리자베타 안토노브나를 안타깝게 떠나 보내기도 했다.

그렇게 고백 한해 동안 모임을 가지지 못하는 가운데 유선상으로나마 서로의 안부를 확인하고 심경을 나누며 지속적인 교제를 유지해온 <리라> 클럽 회원들. 그러한 시간 뒤에 사회적 거리두기 통제 완화가 이루어지고 <리라> 클럽 창설 5주년이 다가오자 회원들은 기쁜 마음으로 클럽 창설 기념일과 설날이라는 '겹경사'를 함께 치루기로 한 것이다.

이날 회원들은 각자가 미리 준비해 간 선물을 서로 교환하는 것으로

기를 한껏 만끽하였다.

<리라> 클럽의 회원들은 거의 모두가 특출난 장기 하나씩은 가지고 있으며, 그중에는 여러 재능을 보유한 이들도 있다. 예컨대 본 클럽 모든 행사들을 주관하는 조 엘리자베타 세묘노브나와 김 벨리 드미트리예브나는 춤과 노래에 능하며 엄 니나 테렌티예브나는 한국어, 러시아어, 카자흐어, 불어, 그리고 독어로 노래하는 재능을 가졌다. 로자 투를레베코브나 또한 카자흐어 뿐만 아니라 한국어와 우크라이나어로도 노래를 즐겨부르며 허 알렉산드르 니콜라예비치는 노래 외에도 서정시 낭독에도 일가견이 있다. 연 니콜라이 블라디미로비치는 정치 분야에 해박한 지식을 보유하고 있으며 사할린 출신의 배 베라 세르게예브나는 우즈베크 노래들을 훌륭히 소화해 낸다. 반 바체슬라브 미하일로비치와 김 발레리 블라디미로비치는 회원들의 노래 반주를 전담하기도 하지만 본인들 스스로도 훌륭한 노래실력을 가지고 있다. 또한 뛰어난 성대모사 능력을 갖춘 허리지야 페트로브나는 찰리 채플린의 행동을 똑같이 재현해 낸다. 이들을 지켜보고 있노라면 이들 모두가 노령연금자들이며 심지어 이들 중 한명은 2개월 후면 90세를 맞이한다는 사실이 믿기지 않을 정도로 감탄과 경이로움을 느끼게 된다.

이날 축하행사의 백미는 카자흐스탄 공화국 공훈 활동가이기도 한 가수 문 공자 씨의 공연이었다. 그녀는 참석자들을 진심으로 축하하며 정성을 담아 여러 곡들을 열창해냈으며, 노래가 끝난 뒤에는 각 곡들의 의미에 대해 해설해 주기도 했다. 그후 그녀와 클럽 회원들 간 대화 및 질의응답 시간이 이어졌다. 그렇게 연회의 끝을 알리는 밤이 다가왔고, 참석자들은 아쉬운 마음으로 자리를 마무리하기 시작했다. 행사의 끝을 알리며 권 스베틀라나 회장은 참석자들에게 다음과 같이 인사를 전했다:

"어쩌면 올해에는 향후 이루어질 백신 접종에 따라 사회적 거리두기 제한이 완화되어 우리가 한자리에 모일 기회 또한 더 많이 생길 수도 있겠지요. 올해에는 작년에 미처 해내지 못한 우리 클럽의 계획들을 꼭 실현해 낼 수 있도록 노력해 보겠습니다. 무엇보다 가장 중요한 것은 우리 모두가 건강한 생활을 영위하는 것입니다!"

출판기념식 개최

카자흐스탄공화국 국립박물관(관장 A. 무하메디울리)은 한국의 문화재청 국립문화재연구소와 2월 25일 에 지난 5년간 두 단체의 공동연구 성과를 러시아어와 한국어로 각각 정리한 '카타르토베-제티수 사카 엘리트 고분군'을 전달했다.

또 2016년 체결한 학술교류 협력 관계를 연장하는 협약도 체결하기로 했다.

앞서 국립문화재연구소는 유라시아 고대 문화의 교류 양상을 연구하기 위해 2016년에 카자흐스탄 국립박물관과 학술교류협약을 체결했으며 이후 중앙아시아 실크로드 문화에 대한 공동조사와 연구를 진행해 왔다.

'카타르토베-제티수 사카 엘리트 고분군'은 양 기관이 협약체결 후 2018년까지 유라시아 고대 유목민의 고분 문화에 대해 공동 조사 성과를 담은 내용으로, 지난해 우리말로 공동 발간한 '카자흐스탄 제티수 지역의 고분 문화'를 재구성해 러시아어로 출판한 것이다.

이 책에는 카자흐스탄 초기철기 시대 쿠르간의 발굴조사 내용과 다양한 자연과학적인 융·복합 연구 성과가 수록됐다. 국립문화재연구소는 "러시아어로 번역된 만큼 이 책자는 카자흐스탄을 비롯한 중앙아시아 각국의 국립연구기관과 도서관에 배포돼 양국의 공동 연구 성과를 홍보하고, 연구 자료로 활용될 예정"이라고 밝혔다.

한편 이번 전달행사는 카자흐스탄 누르술탄에 위치한 국립박물관 도서관과 국립문화재연구소 대회의실에서 온라인 방식을 통해 진행됐으며, 도서는 주카자흐스탄 대한민국대사관에서 전달했다.

아울러 문화재청 국립문화재연구소는 책임운영기관으로서 카자흐스탄 국립박물관과 코로나19 이후의 시대에 대응한 상호협력 관계를 보다 강화하기 위해 기존 학술교류협약을 5년간 연장하기로 했다. 이를 바탕으로 양 기관은 유라시아 고대문화의 교류양상을 밝히는 조사와 연구를 지속해 나갈 예정이다.

<미나리> 감독과 딸의 뭉클한 수상소감...

정운섭 특파원 = 영화 '미나리'를 연출한 리 아이작 정(정익식) 감독이 해맑은 표정의 딸과 함께 전한 골든글로브 수상 소감이 미국에서 화제를 모으고 있다.

골든글로브에서 최우수 외국어 영화상을 받은 정 감독은 7살 딸 리비아를 꼭 끌어안은 채 수상 소감을 밝혔고, 온라인에서는 이 장면을 보고 감동했다는 누리꾼들의 반응이 줄을 이었다.

정 감독의 딸 리비아는 2월 28일(현지시간) 진행된 온라인 시상식에서 미나리가 수상작으로 호명되자 아버지를 와락 끌어안았고 "(아버가 상을 받기를) 기도하고 기도했어요"라고 외쳤다.

정 감독은 품에 안긴 딸을 사랑스러운 눈길로 바라보면서 "제 딸이 이 영화를 만든 이유"라며 "미나리는 한 가족에 관한 이야기이고, 그 가족은 그들의 언어를 배우려고 노력하고 있다"고 밝혔다.

이어 "그것은 어떤 미국의 언어나 외국어보다 심오하다. 그것은 마음의 언어"라며 "나도 그것을 배우고 (딸에게) 물려주려고 노력하고 있다"고 말했다.

정 감독의 자전적 경험을 바탕으로 한 미나리는 1980년대 아메리칸 드림을 좇아 미국 남부 아칸소주 농장으로 이주한 한인 가정의 이야기를 담고 있다.

정 감독 부녀가 보여준 뭉클한 수상 소감은 온라인에서 뜨거운 반응을 끌어냈다.

한 네티즌은 1일 트위터에 글을 올려 "딸의 모습과 정 감독의 수상 소

감에 감동해서 눈물이 났다"고 썼다.

또 "딸이 '기도하고 기도했어요'라고 말하는 것을 보고 울었다", "정 감독이 딸과 함께 매우 사랑스러운 수상 소감을 했다", "딸이 무척 귀여웠다"는 반응도 이어졌다.

미국 내 인종차별 철폐에 앞장서 온 대만계 사회학자이자 작가인 낸시 왕 위엔은 "미나리는 마음의 언어라고 한 정 감독의 수상 소감을 사랑하고, 그의 딸도 사랑한다"고 말했다.

한인을 비롯해 아시아계 미국인들이 영화를 보고 울었다는 감상평도 많았다.

한인 2세라고 소개한 아이디 '앤젤리나'는 "방금 미나리를 봤다. (영화의 내용이) 내 삶과 가족과 연결돼 있어 공감했고 울었다"고 말했다.

누리꾼 크리스티나 모스는 "미나리에서 나의 태국계 가족을 봤다. 영화를 보는 내내 울었다"고 썼다. 미국 누리꾼들은 미나리가 골든글로브 규정 때문에 작품상 후보에 들지 못한 것을 두고 "알림, 미나리는 미국 영화다", "미나리는 미국 영화의 걸작"이라고 꼬집기도 했다.

미나리는 한국계 미국인인 정 감독이 메가폰을 잡고 브래드 피트가 설립한 제작사 '플랜B'가 만든 미국 영화다. 하지만, 대화의 50% 이상이 영어가 아닌 경우 외국어 영화로 분류한다는 골든글로브 규정에 따라 외국어영화상만 받았다.

아이디 '루시'는 "미나리는 상을 받았지만, 잘못된 부문에서 수상했다"고 지적했고 '와일드 샷'은 "미나리가 골든글로브 작품상을 받을 자격이 있다는데 우리 모두가 동의할 것"이라고 말했다.



미나리 수상 소식에 기뻐하는 리 아이작 정 감독과 딸 리비아



만남이 이루어져 탄생한 공동체인 것이다. 창설 이래 현재까지 <리라> 클럽 회원들은 알렉산드르 푸시킨 탄생 220주년 기념 전시회, 화가 문 빅토르 개인전, 카스테예프 박물관 전시회 등 다양한 예술 관련 행사들에 활발히 참여해 왔다. 또한 아버지 카자흐 국립 아

창설 5주년 기념행사를 시작했다. 그후 권 스베틀라나 회장의 축사에 이어 회원들 간 축하와 함께 본격적인 연회가 시작되었다. 회원들은 즐겁게 서로의 근황을 주고받으며 축하인사를 교환하였으며, 모두가 한데 어울려 춤과 노래, 농담이 가득한 유쾌한 장내 분위

Центр «Кохянг» в деле

Прошел ровно месяц, как Елена Антонова (Ким) была избрана председателем ОО «Павлодарский областной корейский национально-культурный центр «Кохянг». К большому сожалению, из-за карантинных ограничений центр не мог проводить полноценную работу – со встречами, выступлениями, репетициями, но в рамках дозволенных правил деятельность не прекращалась.

Константин КИМ

Елена Ильинична в корейском общественном движении человек далеко не посторонний и не понаслышке знает о работе давно уже ставшего ей родным центра «Кохянг».

В корейский центр она пришла в 2003 году, тогда еще его возглавляла незабвенная Аделаида Борисовна Пак. Многие павлодарские корейцы с ностальгией вспоминают те времена.

– Несмотря на то, что тогда у нас не было таких возможностей, как сейчас, мы испытывали и материальные трудности, например, даже не хватало костюмов и музыкальных инструментов, но наши активисты были очень воодушевлены и работали с огромным энтузиазмом. Мы стремились возродить и сохранить свою культуру и традиции. С Адой Борисовной мы познакомились случайно, и она пригласила меня в корейский центр помогать на общественных началах в работе с молодежью, с нашими женщинами, организовывать праздники и другие мероприятия. Тогда я также преподавала в музыкальной школе. Так постепенно и втянулась в общественную работу. Первый серьезный проект, который мы реализовали у себя в регионе – это празднование 70-летия проживания корейцев в Казахстане. Помню, за организационную часть по всей республике тогда как раз отвечал нынешний президент АКК Сергей Геннадьевич Огай. Была проделана очень большая работа, и торжество получилось по-настоящему масштабным, – говорит Елена Ильинична.

В центре Елена Антонова начинала в качестве сценариста и солисткой вокального коллектива. В 2005 году – вступила в правление. Руководила вокальными группами «Ариран» и «Кымпитсори». С 2015 года работает в отделе народного творчества Павлодарского областного Дома Дружбы. Начинала специалистом по вокалу, а с 2018 года является еще и штатным сценаристом Дома дружбы.

За все эти годы Елена Ильинична провела множество мероприятий, как официальных, так и семейных торжеств, причем не только у корейцев. Ее знают практически все местные соплеменники и многие представители других этносов. Поэтому неудивительно, что именно ей предложили возглавить Павлодарский областной корейский национально-культурный центр.

Несмотря на карантин, работа в центре всегда продолжалась. Одними из первых здесь запустили республиканский проект по изучению казахского языка АКК LINGUA – в среду прошло первое занятие с экспериментальной группой. Также этнокультурное объединение участвует во всех мероприятиях областной АНК, проводятся благотворительные акции, реализуются культурные и гуманитарные проекты.

Сейчас все активисты центра «Кохянг» с нетерпением ждут послабления карантинных ограничений, чтобы можно было собраться вместе, порепетировать, пообщаться. С 1 марта в регионе сняли ряд ограничений и члены центра сразу же назначили собрание на ближайшее воскресенье, 7 марта, где они смогут поздравить прекрасную половину с наступающим праздником и обсудить планы на будущее.



Время работать для общества

Впервые за 30-летнюю историю корейского объединения Костанайской области эту общественную организацию возглавила женщина – Ульяна Ким.

Федор МИН, Костанай

Ульяна Львовна хорошо известна в Костаное как активист, организатор, человек, постоянно фонтанирующий идеями, полезными для общества.

Ульяна Ким родом из Аркалыка. Переехав с родителями в Костанай, уже здесь окончила школу №12, затем факультет химии и биологии Костанайского госуниверситета. Знания химии ей пригодились в руководстве предприятием по изготовлению металлоизделий.

– Когда создала семью, появились дети, больше думала о доходах, было стремление зарабатывать, построить большой дом, – говорит Ульяна Львовна. – А на пороге 40-летия задумалась: вроде достигла того, к чему стремилась, но есть же ещё другая жизнь – не только для себя, но и для общества. Так пришло решение включиться в работу корейского этнокультурного объединения. Тем более, что мне всегда хотелось больше узнать о своих корнях, соприкоснуться с корейской культурой, традициями. Мой дедушка по отцовской линии, Николай Сергеевич Ким, был учителем русского языка и литературы, директором школы в г. Кызылорде. Когда жил с нами, он занимался моим воспитанием и, конечно, его уроки родных обычаев, культурного наследия оставили глубокий след в моей душе. Из рассказов бабушки я запомнила, что наш род назывался «Андронтиге», и он был влиятельным в Корее. А ещё я часто видела бабушку с газетой «Коре ильбо», которую он выписывал, чтобы быть в курсе жизни корейского сообщества.

В 2018 году Ульяна Ким стала заместителем председателя корейского ЭКО Костанайской области. За три года работы на этом посту она добилась больших успехов, а главное – доверия и уважения как среди членов организации, так и среди активистов этнокультурных объединений, находящихся под крышей Дома дружбы. Особое внимание Ульяна Львовна уделяла работе с молодежью. Так, в 2019 году в рамках Года молодежи она инициировала проведение в Костаное масштабного экологического проекта «Фестиваль четырех стихий». Участники проекта, а ими стали представители костанайских ЭКО, студенты вузов и колледжей заложили парк на новой набережной Тобола и взяли насаждения под свою опеку. Через год корейское ЭКО собрало представителей всех этнокультурных объединений области в парке 25-летия независимости, чтобы высадить новые молодые деревца. Получили известность и популярность в городе проекты Ульяны Ким, связанные с молодежной корейской культурой.

Общественная деятельность Ульяны Львовны отмечена медалями к 30-летию Ассоциации корейцев Казахстана, к 25-летию Конституции Казахстана, грамотой и благодарственным письмом Ассамблеи народа Казахстана.

В конце 2020 года на итоговом собрании членов правления этнокультурного объединения корейцев Костанайской области Ульяна Ким единогласным решением была избрана председателем. Впереди у неё интересная активная жизнь, насыщенная социально значимыми, творческими, увлекательными делами, инициативами, проектами...



Дорогие земляки!

Примите самые искренние поздравления с Днем благодарности!

В этот день мы прежде всего должны вспомнить наших предков, которые, несмотря на религиозные, национальные и языковые различия, жили в мире и согласии на казахстанской земле. Их неравнодушие, соучастие, взаимоуважение и взаимопомощь помогли им вместе пережить все потрясения. Они оставили нам добрый пример человечности и любви к ближнему на деле.

Отрадно, что, имея это подлинное богатство нашей страны, которое заключается в согласии и взаимоуважении, мы не только его храним, но и стремимся поделиться им с другими. Поэтому наш Первый Президент инициировал проведение Съезда лидеров мировых и традиционных религий. Вполне закономерно, что Съезд проходит именно в Казахстане – он отвечает нашему пониманию совместного общежития людей. При этом мы не должны забывать, что все это должно храниться и преумножаться. Ярким свидетельством сохранения добрых традиций взаимного участия явился прошедший 2020 год, в который наша страна, как и все остальные, пережила тяжелое испытание.

В этот день я искренне благодарю медицинских работников, полицейских, военных и всех тех, кто явил свое мужество в борьбе с пандемией. Их самоотверженный, героический труд спас жизни многих наших сограждан. Большое вам человеческое спасибо!

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Казахстане молится о благополучии народа



Казахстана, о мирном небе и достойных условиях жизни для всех граждан нашей страны.

Желаю вам, дорогие сограждане, мира и любви, достатка и благоденствия вашим семьям, пусть у всех нас будет много причин для благодарности и для взаимной поддержки!

Предстоятель Евангелическо-Лютеранской Церкви в Казахстане,

Цхай Гю Хен (Цхай Иннокентий Антонович) – зам генерального прокурора КНДР – расстрелянный и реабилитированный

В конце прошлого года ко мне в университет приехал Александр Юрьевич Тен, который поведал о своих родственниках, работавших в Северной Корее. Он поделился со мной бесценными материалами, ксерокопиями документов, газетных статей и великолепными фотографиями. Материалы касались двух человек: Цхай Гю Хена – героя нынешнего очерка и Пак Тай Хва. В силу ряда обстоятельств и других более актуальных обязательств перерыв в рубрике «По заданию партии и зову сердца» затянулся, но теперь наступило время продолжения исследовательских поисков. Первый очерк о человеке трагической судьбы, занимавшем чрезвычайно ответственную должность в период становления северокорейского государства, имевшем воинское звание генерал-майора, расстрелянного по ложному доносу и полностью реабилитированного в КНДР с посмертным присвоением высшего звания – Героя КНДР. О значимости этой личности говорят фотографии, на которых Цхай Гю Хен сидит или стоит рядом с Ким Ир Сенем.

На русском языке имя и фамилия героя очерка сохранилось в документах по-разному: Цхай Иннокентий Антонович, Цай Гю Хен, Чхве Гю Хен (*Радмир Кан 2019, 232*), Ча Гюн Ен (*Брутт Ким 1999, 171*). Так как в сохранившихся документах в Архиве внешней политики Российской Федерации его имя записано как Цхай Гю Хен, в очерке будет использовано это написание корейского имени, а также отмеченные в заголовке фамилия, имя отчество, согласно традиционной русской системе личных имен. Датой рождения Цхай Гю Хена можно считать 1 февраля 1914 г., хотя встречается и другая дата – 1915 г. Он родился в селе Нижнее Янчихэ Хасанского (По-

сьетского) района – одной из первых корейских переселенческих деревень в русском Приморье. Его родители занимались, как и многие другие корейские переселенцы, тяжким крестьянским трудом. Рано потеряв отца, Иннокентий, оказавшись старшим в семье, уже в детском возрасте трудился как взрослый мужчина, так как мать не могла одна прокормить восьмерых детей. Беднота и борьба за выживание выковали черты характера и выработали у мальчика такие качества, как терпение, стойкость в достижении поставленной цели.

После окончания семилетки в 1930 г. он поступил, как пишет Радмир Кан, в промышленно-экономический техникум горо-

да Хабаровска. Это упоминание повторяется в других заметках о Цхай Гю Хене, однако, судя по документальным сведениям, этот техникум был создан 1 сентября 1954 года как Хабаровский лесотехнический техникум и переименован в Хабаровский промышленно-экономический техникум в 1997 году (Хабаровский промышленно-экономический техникум. <http://khpst27.ru/>). И все же, скорее всего, обучение он проходил в Хабаровске, так как был здесь, согласно подтвержденным сведениям.

Цхай Гю Хен был принят в комсомол и направлен после учебы на работу плановиком в Облпотребсоюз города Владивостока. В 1934 г. он переходит старшим экономистом в ОГПУ

города Владивостока, далее начальником планово-финансового сектора ОРСа «Дальтрансголь». За время работы он характеризовался как ответственный, компетентный и честный сотрудник.

В 1936 г. Цхай Гю Хена направляют на учебу в Свердловский юридический институт, основанный ранее в г. Иркутске как Сибирский институт советского права и переведенный в 1934 году в г. Свердловск. Через год, в 1935 г., вуз был переименован в Свердловский правовой институт, а с 1936 г. – в Свердловский юридический институт. (*Иркутск-Свердловск: страницы довоенной истории УрГЮУ в фотографиях и документах. <https://www.usla.ru/news/usla-anniversary-history-2020/>*).

В 1937 году после окончания 1 курса в Свердловске Цхай Гю Хен перевелся в Ленинградский институт советского строительства и права, однако учиться в городе на Неве ему пришлось совсем недолго. Как только ему стало известно о тотальном насильственном высылении корейцев с Дальнего Востока и отправке в Среднюю Азию и Казахстан, он решил быть ближе к матери, младшим братьям и сестрам, которые оказались в пригороде Караганды – поселке Майкудук. Цай Гю Хену удалось оформить документы на перевод в Алма-Атинский юридический институт. После окончания института с отличием в 1940 году он получил направление в очную аспирантуру Московского юридического института. В том

же году он был принят кандидатом в члены ВКПБ.

Однако война прервала только что начавшуюся учебу в аспирантуре и осенью 1941 г. Цхай Гю Хен возвратился в Алма-Ату. Как дипломированный специалист и член партии Цхай Иннокентий Антонович был назначен директором Заочной юридической школы, а затем его направили в г. Чимкент, где он с 1942 по 1945 гг. работал заместителем председателя областного суда Южно-Казахстанской области. С конца 1945 г. и до выезда в Северную Корею Иннокентий Цхай занимал должность декана Алма-Атинского юридического института, одновременно преподавал уголовное право.

С окончанием Великой Отечественной войны и освобождением Кореи от японского колониального режима Северной Корее понадобились грамотные специалисты для строительства нового государства советского образца. В 1946 г. Цхай Иннокентий Антонович попал в список отобранных советских корей-



Группа сотрудников советской военной администрации с Ким Ир Сенем. В первом ряду первый справа Цхай Иннокентий Антонович

Корея готова к диалогу с Японией

Правительство Республики Корея готово сесть за стол переговоров с правительством Японии в любое время и начать диалог. Об этом заявил президент РК Мун Чжэ Ин в телевизионном обращении к народу страны по случаю 102-й годовщины Первомартовского движения за независимость от японского колониального ига.

Глава Южной Кореи отметил, что соседние страны могут «умно» решить нерешенные вопросы, связанные с общей историей, если они будут учитывать интересы друг друга. Мун Чжэ Ин отметил необходимость преодолеть препятствие в виде неспособности разделить исторические вопросы с усилиями по установлению связей, ориентированных на будущее.

– Двустороннее сотрудничество поможет стабилизации и

существованию в Северо-Восточной Азии, принесёт пользу трёхстороннему сотрудничеству между РК, США и Японией, – сказал Мун Чжэ Ин.

Он обещал продолжить усилия по денуклеаризации Корейского полуострова и установлению прочного мира в регионе, напомнив о трёх принципах построения межкорейских отношений: недопущение войны, гарантии взаимной безопасности и совместное процветание. Президент выразил надежду на то,

что Северная Корея начнёт сотрудничество с другими странами с участия в «Инициативе сотрудничества в Северо-Восточной Азии», направленной на содействие партнёрству в борьбе с кризисами в области общественного здравоохранения.

Также Мун подчеркнул, что Республика Корея будет сотрудничать с другими странами ради успеха Олимпийских игр в Токио, поскольку это может дать шанс для диалога между двумя Кореями, США и Японией.



цев для отправки в Северную Корею. Его имя значится под номером 8 в списке ответственных работников-корейцев Алма-Атинской области, состоящем из 26 человек (ЦГАНИ РК. Фонд 708, оп. 10, д. 1860, л. 61-61об.).

Осенью 1946 г., после получения инструктажа в Москве он выехал в составе группы из 33 человек в Пхеньян. Первоначально список группы советских корейцев, на которых полностью были оформлены документы к выезду из страны, состоял из 37 человек, затем четыре человека по невыясненным обстоятельствам не смогли выехать в Северную Корею. (Список советских граждан корейской национальности, находящихся на корейской службе и представляемых Правительством КНДР к награждению корейскими орденами. РЦХИДНИ. Ф.17. Оп.3. Д.1090. Л.163-170).

По прибытии в Пхеньян Иннокентия Цхая назначили на высокую и ответственную должность заместителя генерального прокурора. На его плечи легла вся организационная и практическая работа Генпрокуратуры в условиях строительства новой общественно-политической системы в стране.

Работа была чрезвычайно сложной, учитывая борьбу за власть между влиятельными партийно-политическими группировками: маньчжурскими партизанами, вернувшимися в Корею, корейскими коммунистами и социалистами, вышедшими из подполья после освобождения страны, и посланцами Москвы в лице советских корейцев. Наряду с этими тремя крупными фракциями заметное место занимала небольшая группа военных соратников Ким Ир Сена, служивших в его батальоне под Хабаровском и вошедших в Северную Корею в рядах советской армии. И, наконец, после освобождения Кореи и ее разделения на американскую и советскую зону военной администрации коммунисты Юга перешли в северную часть страны.

С самого начала Иннокентию Цхаю пришлось выполнять

большой объем работы: он руководил и контролировал следственные дела, преподавал уголовное право молодым работникам прокуратуры, решал кадровые вопросы и т.д. Так как генеральный прокурор, назначенный из числа маньчжурской группы коммунистов, не имел никакого опыта работы в государственном управлении, Цхай Гю Хену пришлось исполнять функции первого руководителя. Статус его повысился во

время Корейской войны, когда была образована комиссия по борьбе с террористической и контрреволюционной деятельностью. Председательствовал сам Ким Ир Сен, а Цхай Гю Хена назначили секретарем, ему присвоили воинское звание генерал-лейтенанта КНДР.

Однако вскоре в его судьбе произошел трагический поворот. Основное содержание фактов, сохранившихся в советских документах, сводится к тому, что Цой Чан Ик, Ли Пхиль Гю, Ли Сан Чо и другие из бывших маньчжурских партизан занимались антипартийной, фракционной деятельностью, стремясь захватить руководство страной в свои руки. Заместителю верховного прокурора Цхай Гю Хену и следователю прокуратуры Тянь Ду Сэну стали известны детали планов «китайской» группировки. Боясь быть разоблаченными, Ли Пхиль Гю, исполнявший обязанности министра внутренних дел КНДР, состряпал ложное обвинение на группу работников генеральной прокуратуры во главе с Цхай Гю Хеном (в документах его имя пишется как Че Гю Хен) о злоупотреблении служебным полномочием и разбазаривании государственных средств, якобы допущенных при пошиве новой формы



для работников прокуратуры. Есть сведения, что это ложное обвинение было поддержано. В итоге Цхай Гю Хен был расстрелян без всякого суда, а Тянь Ду Сэн просидел два года в заключении. Есть упоминания, что расстреляны были еще четверо из руководства Генеральной прокуратуры и десятки сотрудников оказались за решеткой.

Все собранные Генеральной прокуратурой в 1952 г. факты об антипартийной деятельности Ли Пхиль Гю и его единомышленников были изложены Тянь Ду Сэном в письме на имя Ким Ир Сена, датированном началом 1956 г. На пленуме ЦК ТПК, состоявшемся в августе того же года, была разоблачена подрывная деятельность группы «китайских корейцев». (Дневник советника Посольства СССР в КНДР Шестерикова Н.М. Запись от 18 сентября 1956. АВПРФ, фонд 0102, описание 12, дело 6, папка 68).

Однако приговор, вынесенный Цхай Гю Хену и его соратникам, не получил оправдания. После расстрела Цхай Гю Хена все имущество семьи было конфисковано. По этому поводу осталось свидетельство в записи от 5 августа 1953 года дневника Поверенного в делах СССР в КНДР Суздалева С.П., сохранившееся в архиве: «Гражд-

данка Цхай Е.И., жена Цхай Гю Хена, обратилась в Министерство Иностранных Дел СССР с просьбой помочь ей получить 820 тысяч корейских вон, в возмещение стоимости имущества, конфискованного у нее в Харбине представителями МВД КНДР 11 июля 1952 года в связи с делом Цхай Гю Хена. Она указывает, что конфискованное имущество было приобретено ею на средства, которые она заработала в Корее в течение 3-х лет до эвакуации в Харбин. Цхай сообщает, что в свое время она подавала заявление о денежном возмещении за это имущество, которое якобы было передано Разуваевым Ким Ир Сэну. Она заявляет, что, по имеющимся у нее сведениям, Ким Ир Сен якобы дал указание органам МВД КНДР возместить ей заработанные ею лично деньги. Я спросил, каково мнение корейских друзей по вопросу о возвращении или возмещении указанного имущества Цхай Е.И.» (АВПРФ, фонд 0102, описание 9, дело 9, папка 44).

В конце февраля 1953 г. Елизавета Ивановна Цхай с тремя маленькими детьми и двумя чемоданами личных вещей выехала в Советский Союз. В течение нескольких лет семья скиталась по родственникам по разным городам: Иркутск, Ташкент, Барнаул. Елизавета Ивановна обращалась с письмами в разные инстанции в Москве с просьбой реабилитации мужа и оказании материальной помощи семье. Она

ездила на прием к Клементу Ворошилову, занимавшему должность Председателя Президиума Верховного Совета СССР. Осталось неизвестным, удалось ли ей встретиться со сталинским маршалом, но вскоре, по указанию из Москвы, семье из 4-х человек выделили 1-комнатную квартиру, которую затем заменили на 2-х комнатную. Позже вдова получила часть компенсации за конфискованное имущество в денежной форме.

У Цхая Иннокентия Антоновича и Цхай (Пак в девичестве) Елизаветы Ивановны родилось трое детей: старшая дочь Клара Иннокентьевна (врач) 1944 г.р., сын Виктор Иннокентьевич (юрист) 1943 г.р. и младшая дочь Аэлита Иннокентьевна (педагог) 1949 г.р. Род Цхая Иннокентия Антоновича не прервался с его смертью, он продолжается по сей день во внуках и правнуках, которые с гордостью будут помнить своего деда и прадеда, посмертно реабилитированного в Северной Корее и награжденного Звездой Героя КНДР.

Повествование о том, как происходило признание заслуг Цхай Гю Хена на исторической родине, будет во второй части очерка.

Герман КИМ, профессор, д.и.н., директор Института Азиатских исследований КазНУ им. аль-Фараби

Окончание следует



Число рожденных мальчиков в Корее снижается

Данные Статистического управления Южной Кореи показали, что соотношение мальчиков при рождении упало до самого низкого уровня в прошлом году, что означает конец давней традиции предпочтения мальчиков в стране.

Соотношение полов при рождении, или количество мальчиков на каждые 100 новорожденных девочек, составляло 104,9 в 2020 году – самый низкий показатель с момента начала сбора соответствующих данных в 1990 году. Этот показатель близок к естественному уровню, наблюдаемому во всем мире – около 105 мальчиков на каждые 100 девочек. Это представляет собой значительное снижение по сравнению с пиком в 116,6 новорожденных мальчиков в 1990 году, когда предпочтение сыновей все еще преобладало. В то время гендерный дисбаланс был более

выражен для третьего и четвертого ребенка в семье. В 1993 году соотношение полов при рождении третьего ребенка достигло 209,7. Доля младенцев мужского пола начала снижаться в середине 1990-х годов, снизившись до 110,1 в 2000 году и 106,2 в 2007 году. Этот показатель несколько вырос до 106,9 в 2010 году, но продолжил свое снижение, достигнув самого низкого уровня в прошлом году.

Доля младенцев мужского пола продолжала снижаться и составляла 143,6 мальчиков на каждые 100 девочек, рожденных в 2000 году и 110,9 в 2010 году. В прошлом году

это соотношение достигло 106,7. В 2019 году этот показатель упал до



103,2, что ниже общего годового соотношения полов при рождении, составлявшего 105,5, впервые с тех пор, как страна собрала соответствующие данные.

Статистическое агентство

Республики Корея заявило, что данные говорят об изменении семейных ценностей, поскольку страна расстается с наследием сельскохозяйственного общества, основанного на верованиях конфуцианства, которые ценили мужской труд и возлагали основную ответственность в основном на сыновей.

Между тем Статуправление спрогнозировало, что к 2029 году женщин в Корее будет больше, чем мужчин. Согласно долгосрочному демографическому прогнозу агентства, в 2029 году число мужчин на 100 женщин достигнет 99,9. В отчете добавлено, что количество мужчин на 100 женщин будет продолжать падать каждый год и достигнет 98,3 в 2047 году.

Русско-корейский словарь

Позвольте представить Вас моей жене.

Рад(а) познакомиться.

Я много слышал(а) о Вас.

Вы знакомы (с ...)?

Кажется, Вы не знакомы?

Я из ... / Мы из ...

Я приехал(а) по приглашению.

Я приехал(а) как турист.

Мы приехали по делам (в командировку).

Я в Сеуле/Южной Корее впервые.

Сколько Вы собираетесь пробыть здесь?

Я пробуду здесь ...

— месяц

— год

— десять дней

Сколько Вам лет?

Мне ... лет/года.

Вы выглядите значительно моложе!

Она хорошо выглядит.

Когда Вы родились?

Я родился (родилась) в ... году.

제 아내를 소개해 드리겠습니다.
че а-нэ-рыль со-ге-хэ ты-ри-гесс-сым-ни-да

만나서 반갑습니다.
ма-на-со пан-нап-сым-ни-да

이야기 많이 들었습니다.
и-я-ги ма-ни ты-рос-сым-ни-да

우리 아는 사이입니까?
у-ри а-нын са-и им-ни-кка

모르는 사이인 것 같군요?
мо-ры-нын са-и-ин гот-кат-ку-нё

저는/우리는 ...에서 왔습니다.
чо-нын/у-ри-нын ...эсо вас-сым-ни-да

초대를 받아서 왔습니다.
чо-дэ-рыль па-да-со уас-сым-ни-да

관광객으로 왔습니다.
кван-кванг-гэк-ы-ро уат-сым-ни-да

일때문에 왔습니다.
кван-гванг-ге-гы-ро уас-сым-ни-да

저는 서울에/한국에 처음 왔습니다.
чо-нын со-у-ре/хан-гу-ге чо-ым уас-сым-ни-да

얼마나 계실겁니까?
оль-ма-на ге-щиль-ком-ни-кка

여기에 ...있습니다.
ё-ги-э...ис-сым-ни-да

한달 동안
хна даль тонь-ан

일년 동안
иль-лён тонь-ан

십일 동안
щи-биль тонь-ан

나이가 어떻게 됩니까?
на-и-га о-тто-ке твем-ни-кка

저는 ...살입니다.
чо-нын ...са-рим-ни-да

굉장히 젊어 보이시네요!
кванг-чжанг-и чоль-мо по-и-си-нэ-ё

여자분이 멋져 보입니다.
ё-чжа бу-ни моч-чё по-им-ни-да

언제 태어나셨습니까?
он-чже тэ-о-на-сёс-сым-ни-кка

저는 ...년에 태어났습니다.
чо-нын ...нё-нэ тэ-о-нас-сым-ни-да

Чем Вы занимаетесь?

Я пенсионер(ка).

Я работаю.

Я учусь в школе.

Где Вы родились?

Я родился (родилась) в...

Вы женаты/замужем?

Я женат/замужем.

Я холост/не замужем.

Я вдовец/вдова.

Я в разводе.

У Вас есть дети?

У меня один ребенок/ двое/трое детей.

У меня нет детей.

У Вас есть братья или сестры?

У меня есть старший брат.

У меня есть сестра. Она на четыре года младше меня.

Я единственный ребенок.

Сколько лет Вашему сыну/дочери?

Ему четыре года.

Ей пять лет.

무슨 일을 하십니까?
мы-сын и-рыль ха-сим-ни-кка

연금 수령자입니다.
ён-гып су-рёнь-чжа-им-ни-да

일을 합니다.
и-рыль хам-ни-да

학교에서 공부를 합니다.
хак-кё-э-со конь-бу-рыль хам-ни-да

고향이 어디십니까?
ко-хя-ни о-ди щим-ни-кка

...에서 태어났습니다.
...э-со тэ-о-нас-сым-ни-да

결혼하셨습니다?
кё-рон ха-сёс-сым-ни-кка

저는 기혼입니다.
чо-нын ки-хо-ним-ни-да

저는 미혼입니다.
чо-нын ми-хо-ним-ни-да

사별했습니다.
са-бёр-хес-сым-ни-да

저는 이혼했습니다.
чо-нын и-хон-хэт-сым-ни-да

자제분이 있습니까?
ча-чже-бу-ни ис-сым-ни-кка

저는 아이가 한명 있습니다.
(두 명, 세명 있습니다.)
чо-нын а-и-га хан-мён ит-сым-ни-да(ту мён/сэ мён ит-сым-ни-да)

저는 자식이 없습니다.
чо-нын ча-си-ги оп-сым-ни-да

형제분이나 자매분이 있습니까?
хёнъ-чже-бу-ни-на ча-мэ-бу-ни ис-сым-ни-кка

저는 형/오빠가 있습니다.
чо-нын хёнъ/о-пра-га ис-сым-ни-да

저는 여동생이 있습니다.
여동생은 저보다 네 살
어립니다.
чо-нын ё-донъ-сэнъ-и ис-сым-ни-да. ё-донъ-сэнъ-ын чо-бода нэ саль о-рим-ни-да

저는 외아들입니다.
чо-нын вз-а-дыль-им-ни-да

아드님은/따님은 몇 살입니까?
а-ды-ни-мын/тта-ни-мын мёт са-рим-ни-кка

아들은 네 살입니다.
а-ды-рын нэ са-рим-ни-да

딸은 다섯 살입니다.
тта-рын та-сот са-рим-ни-да

Приглашаем на кулинарные курсы!

С 5 марта 2021 года в Корейском культурном центре Посольства Республики Корея стартует онлайн-кулинарный курс по приготовлению блюд корейской кухни в рамках весеннего учебного семестра в этом году. В данном семестре курс будет состоять из 10-ти уроков и все желающие попрактикуются в приготовлении блюд корейской кухни смогут посмотреть уроки через онлайн-платформу Youtube.

Кулинарные уроки будут проводиться 1 раз в неделю с 5 марта по 6 мая 2021 года продолжительностью 15–20 минут. Обучающее видео будет предварительно записываться и затем загружаться на платформу Youtube для того, чтобы все желающие могли посмотреть уроки в любое время и в любом месте.

Каждый месяц уроки будут проводиться согласно определенной тематике: март – блюда на день рождения, апрель – корейский панчхан (закуски и салаты), май – корейские чиге (супы).

В марте праздничный стол в честь дня рождения будет представлен в виде супа из морских водорослей «Мийёккук» и роллов «Муссам», тушеных ребер «Кальбичим», рисового пирога «Тток кейк» и картофельных оладьев «Камджачон».

В апреле будут представлены корейские панчханы (закуски и салаты): «Шигымчи намульт» и «Кхон намультим» (шпинат и ростки бобов), «Эхобак намульт» и «Омукпоккым» (закуска из кабачков и рыбные палочки), «Мусэнче» и «Посотпоккым» (нашинкованная редька дайкон и жареные грибы), «Янгпха джаначи» и «Кёлькварю поккым» (маринованный лук и жареные орехи).

В мае будут представлены супы «Кимчи чиге» и «Сундубу чиге».

Корейский культурный центр надеется, что, освоив навыки приготовления корейских блюд из нового кулинарного курса, казахстанцы смогут самостоятельно накрыть стол в корейском стиле.

В связи с тем, что в г. Нур-Султане, где находится Корейский культурный центр, сложно найти ингредиенты для приготовления корейских блюд, на данном курсе будут использованы альтернативные ингредиенты. В этом семестре г-н Юн Дэгван, профессиональный шеф-повар из резиденции Посла Республики Корея, покажет, как готовить корейские блюда с использованием местных продуктов, доступных в Казахстане.

Корейский культурный центр приглашает всех желающих познакомиться с различными корейскими блюдами, которые легки в приготовлении, и почувствовать Корею через традиционную кухню, являющуюся большой частью корейской культуры.

Ли Херан, директор Корейского культурного центра Посольства Республики Корея, отметила: «Я надеюсь, что вы легко приготовите и насладитесь блюдами корейской кухни с помощью нашего кулинарного онлайн-курса, проводимого уже второй год подряд, и тем самым сможете почувствовать корейскую культуру. Желая также, чтобы корейская еда принесла вам здоровья и счастья, и, чтобы вы, освоив данный курс, смогли самостоятельно накрыть свой корейский стол».



www.koreans.kz

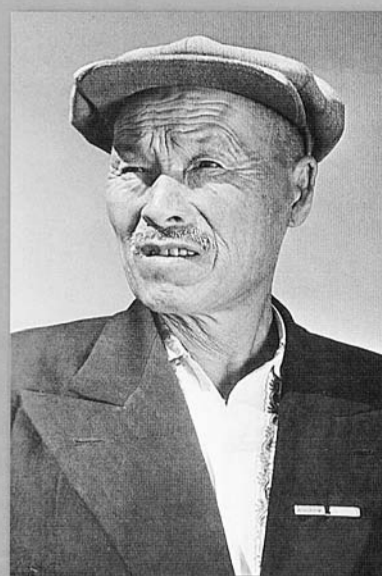
Самые последние новости о жизни корейской диаспоры
Казахстана, стран СНГ, Корейского полуострова.

Эксклюзивные материалы, актуальная информация,

интервью с интересными людьми.

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!

Д.В. Шин



고려인 사회주의
로력영웅들

СОВЕТСКИЕ
КОРЕЙЦЫ

Герои
Социалистического
Труда

В продаже книга "Советские корейцы -
Герои социалистического труда"

Д. Шина. Цена - 6000 тг. тел. +7 727 293 96 82.

Можно приобрести в Корейском доме по адресу:

Алматы, ул. Гоголя, 2



ВОЛШЕБНЫЙ РОДНИК
Корейские сказки

В продаже «Волшебный родник» (корейские сказки).

Иллюстрированное издание, предназначенное для детей,
а также всех читателей, интересующихся корейской культурой.

Формат 21,5см/28см. Тираж 500 экз. Цена 3000тг.

Контакты +77776142323. Возможна доставка, самовывоз.

UNION
DENTAL CLINICКорейская стоматология
«UNION DENTAL CLINIC»Мы специализируемся на имплантации
Импланты - Osstem Implant, Корея

- ЛЕЧЕНИЕ ПО КОРЕЙСКОЙ СИСТЕМЕ
- НАШ ПАРТНЕР - СЕУЛЬСКАЯ СТОМАТОЛОГИЯ «CHARM GOOD»
- ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

Контакты

+7 777 132 17 42
+7 708 381 21 70

www.uniondental.kz

Пр. Абая, д.150/230, блок 3, уг.
ул. Тургыт Озала, ЖК Гаухартас

проспект Абая



РИС ДЛЯ ПАБИ ЧАПСАРИ КЕНДЕ

чапсари мешок 35кг: 22 750 тг
кенде мешок 35кг: 15 750 тгРис из Южного Казахстана, город Мактаарал.
Урожай 2020 года. Доставка по Алматы. Отправка по
Казахстану.

+7 701 480 82 10

РИС ДЛЯ ПАБИ
упаковка 800 гр
20% чапсари
80% кенде
цена: 1200 тг

Продается рис: генде – 320 тг/кг. чапсаль – 600 тг/кг. сечка. чапсаль сечка.

Тел: +7 777 646 38 82

Дом. Алматы : +7 727 232 97 70

ВИЗЫ В Корею H2, F4, F1
ОФОРМЛЕНИЕ И ПОДАЧА ДОКУМЕНТОВ
В КОНСУЛЬСТВОGolden Tour Kazakhstan
ТУРОПЕРАТОР ПО КОРЕЕ С 1998БРОНИРОВАНИЕ И ВЫПИСКА
АВИАБИЛЕТОВПартнер
Национальной
Организации
Туризма
КореиГРУППОВЫЕ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ
ТУРЫ

+7(727) 273-32-59 +7(727) 273-63-37

МЕДИЦИНСКИЙ ТУРИЗМ

г. Алматы, ул. Жибек Жолы 60, офис 18а

+7 701 368 01 00

goldentour.kz

Собственник

ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ

Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:

Тамара ФАЗЫЛОВА
Юлия НАМ

Редактор корейской части

НАМ Ген Дя

Корректор

Елена ПЛОШАЙ

Бухгалтерия

Гулдана КЕНЕСХАНКЫЗЫ

Верстка

Владимир ВОРОБЬЕВ

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2

Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Боллашак»,

г. Алматы, ул. Мукашова, 223 «б»

Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное сви-
детельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма
читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные
материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

ПО ЗАДАНИЮ ПАРТИИ

И ЗОВУ СЕРДЦА:

советские корейцы в Северной Корее

Серия Российские корейцы

В продаже книга
«По заданию партии и зову сердца:
советские корейцы в Северной Корее»

Под редакцией доктора исторических наук, профессора Кима Г.Н.

Цена: 3000 тг.

Обращаться в Корейский дом по адресу:
Алматы, ул. Гоголя, 2, тел: +7 727 236 08 95

NAVIEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР в КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВОТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVNIENМагазин и склад:
г. Алматы, ул. Чаплина
(уг. ул. Халиуллина), д. 71/66
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silos_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kzТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVNIENМагазин:
г. Алматы
мкр. Жетысу-1, д. 47
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silos_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz